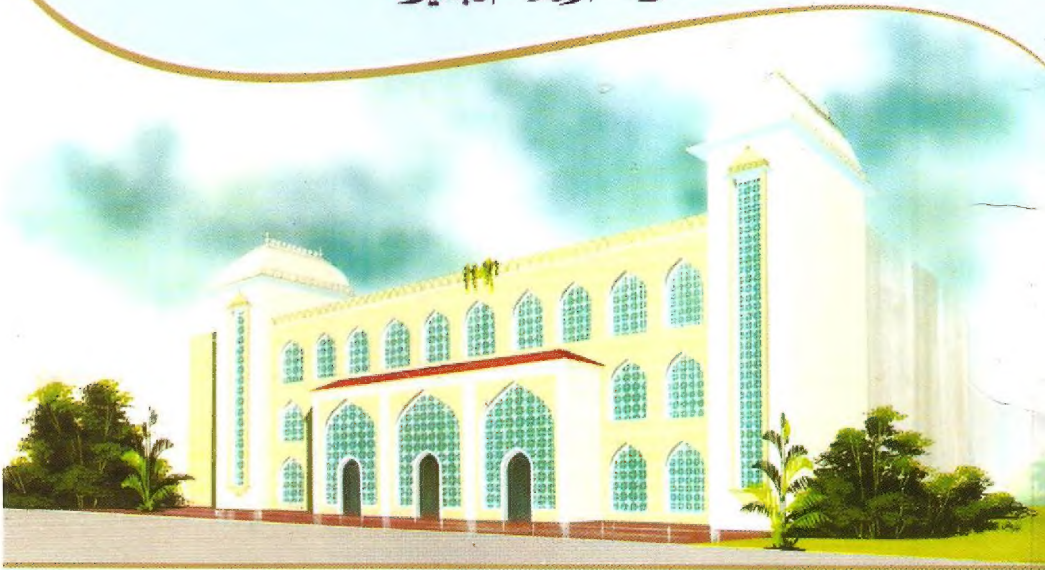


# كثير اللغات

للصفوف الابتدائية والثانوية

عربي • انلاو • انكليزي



الإعجاز

عبد الرحمن بن النخعي • محمد بن عبد الله بن النخعي • ضياء الدين بن خن

الأشواق والتفكير

فضيلة الشيخ أحمد حسين المظاهري الفتي

التفكير

جامعهم كثير العجايز

خان جهمان مسجد جهمان الفوري أحمد أبي عجلان الهندي

Scanned & PDF

21 - Safar - 1435 Hijri

Wednesday

25 - December - 2013



# Kitab-ul-Lugat

الجزء الأول

للصَّفُوفِ الْإِبْتِكَائِيَّةِ



# الدَّرْسُ الْأَوَّلُ ... الْمَدْرَسَةُ ١

## (1) The First Lesson.....The School

<p>مِرْسَمٌ</p> <p>پنسل</p> <p>Pencil</p>	<p>كِتَابٌ</p> <p>کتاب</p> <p>Book</p>	<p>قَلَمٌ</p> <p>قلم</p> <p>Pen</p>
<p>دَفْتَرٌ</p> <p>کاپی</p> <p>Notebook</p>	<p>مِنْضَدَةٌ</p> <p>تپائی</p> <p>Desk</p>	<p>حَبْرٌ</p> <p>روشنائی</p> <p>Ink</p>
<p>مَدِيرٌ</p> <p>ناظم / مہتمم</p> <p>Principal</p>	<p>سَبُورَةٌ</p> <p>تختہ سیاہ</p> <p>Blackboard</p>	<p>حَقِيبَةٌ</p> <p>بگ</p> <p>Bag</p>
<p>مَسْجِدٌ</p> <p>مسجد</p> <p>Mosque</p>	<p>مَكْتَبٌ</p> <p>دفتر</p> <p>Office</p>	<p>أُسْتَاذٌ</p> <p>استاذ</p> <p>Teacher</p>

<p>رُواقٌ</p> <p>دارالاقامہ</p> <p>Hostel</p>	<p>ورَقٌ</p> <p>کاغذ</p> <p>Paper</p>	<p>صَفٌّ</p> <p>درجہ</p> <p>Class</p>
<p>كُرْسِيٌّ</p> <p>کرسی</p> <p>Chair</p>	<p>تِلْمِيذٌ</p> <p>شاگرد-طالب علم</p> <p>Student</p>	<p>دَرْسٌ</p> <p>سبق</p> <p>Lesson</p>
<p>إِخْتِبَارٌ</p> <p>امتحان</p> <p>Examination</p>	<p>طَاوِلَةٌ</p> <p>میز</p> <p>Table</p>	<p>جَرَسٌ</p> <p>گھنٹی</p> <p>Bell</p>
<p>عُطْلَةٌ</p> <p>چھٹی</p> <p>Leave / Holiday</p>	<p>مِسْطَرَةٌ</p> <p>اسکیل</p> <p>Ruler</p>	<p>مِحْبَرَةٌ</p> <p>دوات</p> <p>Inkpot</p>
<p>طَبَاشِيرٌ</p> <p>چوک</p> <p>Chalk</p>	<p>رِيشَةٌ</p> <p>نِب</p> <p>Nib</p>	<p>مِمْسَحَةٌ</p> <p>ڈسٹر</p> <p>Duster</p>
<p>مَاصَّةٌ</p> <p>جاذب</p> <p>Blotter</p>	<p>مِبْرَاةٌ</p> <p>پنسل تراش</p> <p>Sharpener</p>	<p>مَكْتَبَةٌ</p> <p>کتب خانہ</p> <p>Library</p>



# ٢ الدَّرْسُ الثَّانِي ... الْبَيْتُ

## (2) The Second Lesson.....The House

<p>طَبَقٌ</p> <p>طشتری</p> <p>Dish</p>	<p>مِفْتَاحٌ</p> <p>چابی</p> <p>Key</p>	<p>قُفْلٌ</p> <p>تالا</p> <p>Lock</p>
<p>صُنْدُوقٌ</p> <p>بکس</p> <p>Box</p>	<p>كُوبٌ</p> <p>پیالہ</p> <p>Bowl</p>	<p>كَأْسٌ</p> <p>گلاس</p> <p>Tumbler</p>
<p>فَحْمٌ</p> <p>کونہ</p> <p>Coal</p>	<p>جَرَّةٌ</p> <p>گھڑا</p> <p>Jar</p>	<p>سَلَمٌ</p> <p>سیڑھی</p> <p>Ladder</p>
<p>زُجَاجٌ</p> <p>شیشہ</p> <p>Glass</p>	<p>كِبْرِيتٌ</p> <p>دیا سلائی / ماچس</p> <p>Matches</p>	<p>إِبْرِيقٌ</p> <p>لوٹا</p> <p>Spouted jug</p>

مِبْرَدٌ ریتی File	حَجَرٌ پتھر Stone	خِطٌ تاگا Thread
ثَلَاثَةٌ فریج Refrigerator	هَاتِفٌ ٹیلیفون Telephone	مِكَوَاةٌ پریس Flatiron
مِرْوَحَةٌ پنکھا Fan	سَاعَةٌ گھڑی Watch	سَرِيرٌ چارپائی Bed
ضَبَّةٌ چٹختی Door-bolt	بَابٌ دروازہ Door	زِرٌّ بٹن Button
فُنْجَانٌ پیالی Cup	سِکِّينٌ چھری Knife	مِلْعَقَةٌ چھج Spoon



فَانُوسٌ الائين Lantern	قَدَحٌ پيالا Bowl	آنِيَّةٌ برتن Utensil
فِرَاشٌ بستر Bedding	دُرَجٌ دراز Drawer	صَحْنٌ پليٺ Plate
حَائِطٌ ديوار Wall	سَطْحٌ چھت Roof	قَاعَةٌ هال Hall
رِدَاءٌ چادر Bed-sheet	وِسَادَةٌ تڪيہ Pillow / Cushion	جِدَارٌ ديوار Wall
مِخْدَةٌ گڏا Mattress	مَائِدَةٌ دسترخوان Table-cloth	مَوْقِدٌ چولھا Hearth

# الدَّرْسُ الثَّالِثُ ... الْجِسْمُ ٣

## (3) The Third Lesson.....The Body

<p>أَنْفٌ</p> <p>ناك</p> <p>Nose</p>	<p>أُذُنٌ</p> <p>كان</p> <p>Ear</p>	<p>رَأْسٌ</p> <p>سر</p> <p>Head</p>
<p>شَعْرٌ</p> <p>بال</p> <p>Hair</p>	<p>عَيْنٌ</p> <p>آنكه</p> <p>Eye</p>	<p>فَمٌ</p> <p>منه</p> <p>Mouth</p>
<p>صَدْرٌ</p> <p>سینه</p> <p>Bosom / Chest</p>	<p>ذَقْنٌ</p> <p>ٹھوڑی</p> <p>Chin</p>	<p>وَجْهٌ</p> <p>چہرہ</p> <p>Face</p>
<p>فَخِذٌ</p> <p>ران</p> <p>Thigh</p>	<p>ذِرَاعٌ</p> <p>بازو</p> <p>Arm</p>	<p>بَطْنٌ</p> <p>پیٹ</p> <p>Belly</p>



سِنٌ دانت Tooth	ظَهْرٌ پٹھ Back	سَاقٌ پنڈلی Shank / Calf
كَتِفٌ کندھا Shoulder	لِسَانٌ زبان Tongue	إِصْبَعٌ انگلی Finger
قَدَمٌ پیر Foot	لِحْيَةٌ ڈاڑھی Beard	كَعْبٌ ٹخنہ Ankle
خَدٌ رخسار Cheek	عِرْقٌ رگ Blood-vessel	ظَفْرٌ ناخن Nail
رَشِيحٌ پسینہ Sweat	أَخْمَصُ تلوا Sole	كَفٌ ہتھیلی Palm

<p>دَمْعٌ</p> <p>آنسو</p> <p>Tear</p>	<p>مِعْدَةٌ</p> <p>معدہ</p> <p>Stomach</p>	<p>بُذَاقٌ</p> <p>تھوک</p> <p>Spittle</p>
<p>رِئَةٌ</p> <p>پھیپھڑا</p> <p>Lung</p>	<p>حُلُقُومٌ</p> <p>گلا</p> <p>Throat</p>	<p>صُدُغٌ</p> <p>کنپٹی</p> <p>Temple</p>
<p>زَنْدٌ</p> <p>پہنچا</p> <p>Forearm</p>	<p>جَانِبٌ</p> <p>پہلو</p> <p>Side</p>	<p>نَفَسٌ</p> <p>سانس</p> <p>Breath</p>
<p>عَنْقٌ</p> <p>گردن</p> <p>Neck</p>	<p>رِيقٌ</p> <p>رال</p> <p>Saliva</p>	<p>صَدِيدٌ</p> <p>پیپ</p> <p>Pus</p>
<p>عَظْمٌ</p> <p>ہڈی</p> <p>Bone</p>	<p>جَبِينٌ</p> <p>پیشانی</p> <p>Forehead</p>	<p>عَجَزٌ</p> <p>سرین / چوڑ</p> <p>Buttock</p>



شَفَاةٌ <sup>٢٨</sup>	كَبِدٌ <sup>٢٨</sup>	مِعَصَمٌ <sup>٢٨</sup>
ہونٹ	جگر	کلائی
Lip	Liver	Wrist
قَرْنٌ <sup>٢٨</sup>	ذَيْلٌ <sup>٢٨</sup>	إِبْطٌ <sup>٢٨</sup>
سینگ	دُم	بغل
Horn	Tail	Armpit
يَدٌ <sup>٢٨</sup>	رِيشٌ <sup>٢٨</sup>	رِجْلٌ <sup>٢٨</sup>
ہاتھ	پر	پیر
Hand	Feather	Leg
بَشَرَةٌ <sup>٢٨</sup>	قَلْبٌ <sup>٢٨</sup>	جِلْدٌ <sup>٢٨</sup>
کھال	دل	چمڑی
Outer skin	Heart	Skin

# ٤ الدرس الرابع ... الأقارب

## (4) The Forth Lesson.....The Relatives

<p>أَخ</p> <p>بھائی</p> <p>Brother</p>	<p>أُم</p> <p>ماں</p> <p>Mother</p>	<p>أَب</p> <p>باپ</p> <p>Father</p>
<p>وَلَدٌ</p> <p>لڑکا</p> <p>Boy</p>	<p>بِنْتُ</p> <p>بٹی</p> <p>Daughter</p>	<p>أُخْتُ</p> <p>بھین</p> <p>Sister</p>
<p>جَدُّ</p> <p>دادا</p> <p>Grandfather</p>	<p>حَفِيدٌ</p> <p>پوتا</p> <p>Grandson</p>	<p>طِفْلٌ</p> <p>بچہ</p> <p>Child</p>
<p>إِبْنُ عَمٍّ</p> <p>چچا زاد بھائی</p> <p>Cousin</p>	<p>حَمٌّ</p> <p>دپور</p> <p>Brother-in-law</p>	<p>جَدَّةٌ</p> <p>دادی / نانی</p> <p>Grandmother</p>
<p>صَبِيٌّ</p> <p>بچہ</p> <p>Child</p>	<p>إِبْنُ خَالٍ</p> <p>ماموں زاد بھائی</p> <p>Cousin</p>	<p>خَالَ</p> <p>ماموں</p> <p>Uncle</p>



<p>فَتَى</p> <p>نوجوان</p> <p>Young man</p>	<p>شَابٌ</p> <p>جوان</p> <p>Young man</p>	<p>إِمْرَأَةٌ</p> <p>عورت</p> <p>Woman</p>
<p>رَجُلٌ</p> <p>مرد - آدمی</p> <p>Man</p>	<p>عَمٌّ</p> <p>چچا</p> <p>Uncle</p>	<p>زَوْجٌ</p> <p>شوهر</p> <p>Husband</p>
<p>عَمَّةٌ</p> <p>پھوپھی</p> <p>Aunt</p>	<p>زَوْجَةٌ</p> <p>بیوی</p> <p>Wife</p>	<p>عَجُوزٌ</p> <p>بوڑھی</p> <p>Old woman</p>
<p>إِبْنٌ</p> <p>بیٹا</p> <p>Son</p>	<p>خَالَةٌ</p> <p>خالہ</p> <p>Aunt</p>	<p>سِبْطٌ</p> <p>نواسا</p> <p>Grandson</p>
<p>رَبِيبٌ</p> <p>سوتیلای بیٹا</p> <p>Step-son</p>	<p>خَتَنَةٌ</p> <p>سالی</p> <p>Sister-in-law</p>	<p>زَوْجُ الْعَمَّةِ</p> <p>پھوپھا</p> <p>Uncle</p>
<p>حَمَاةٌ</p> <p>ساس - خوش دامن</p> <p>Mother-in-law</p>	<p>أَخُ الزَّوْجِ الْأَكْبَرُ</p> <p>جیٹھ</p> <p>Brother-in-law</p>	<p>سِلْفٌ</p> <p>ہم زلف</p> <p>Brother-in-law</p>

# الدَّرْسُ الْخَامِسُ ... الْفَوَاكِهُ ٥

## (5) The Fifth Lesson.....The Fruits

<p>بُرْتَقَالٌ</p> <p>سنتره</p> <p>Orange</p>	<p>تَفَاحٌ</p> <p>سیب</p> <p>Apple</p>	<p>رُمَّانٌ</p> <p>انار</p> <p>Pomegranate</p>
<p>كُمُثْرَى</p> <p>ناشپاتی</p> <p>Pear</p>	<p>عِنَبٌ</p> <p>انگور</p> <p>Grape</p>	<p>مَوْزٌ</p> <p>کیلا</p> <p>Banana</p>
<p>بَطِيخٌ</p> <p>خربوزه</p> <p>Melon</p>	<p>جَوَافَةٌ</p> <p>امروہ</p> <p>Guava</p>	<p>أَبْهٌ</p> <p>آم</p> <p>Mango</p>
<p>تَمْرٌ</p> <p>کھجور</p> <p>Date</p>	<p>زَبِيبٌ</p> <p>کشمش</p> <p>Currant</p>	<p>قَصَبُ السُّكَّرِ</p> <p>گنا</p> <p>Sugar cane</p>

نَبَقٌ	تَيْنٌ	حَبْحَبٌ
بیر	انجیر	تربوز
Lotus fruit	Fig	Watermelon
تَمْرٌ هِنْدِيٌّ	جَوْزٌ	ثَمَرُ الْعَلِيقِ
املی	اخرٹ	جامن
Tamarind	Walnut	Blackberry
شَمَامٌ	فَسْتَقٌ	لَوْزٌ
زردخربوزه	پستہ	بادام
Muskmelon	Pistachio	Almond
أَنَانَسٌ	بَابَايَا	مِشْمِشٌ
انناس	پپیتا	زردآلو
Pineapple	Papaya	Apricot



# ٦ الدَّرْسُ السَّادِسُ .. الْخَضَرُ وَالْحَبُوبُ

## (6) The Sixth Lesson The Vegetables & The Seeds

جَزَرٌ گاجر Carrot	طَمَاطِمٌ ٹماٹر Tomato	بَازِئِجَانٌ بگین Brinjal
ثُومٌ لہسن Garlic	فِجْلٌ مولی Radish	قِثَاءٌ ککڑی Cucumber
بَطَاطِسٌ آلو Potato	قَرَعٌ کدو Gourd	لَيْمُونٌ لیموں Lemon
فُولٌ لوبیا Horse bean	حَلْبَةُ میتھی Fenugreek	كُزْبَرَةٌ دھنیا Coriander

<p>حِنْطَة</p> <p>گیہوں</p> <p>Wheat</p>	<p>بَصَل</p> <p>پیاز</p> <p>Onion</p>	<p>بَامِيَّة</p> <p>بھنڈی</p> <p>Ladies' finger/okra</p>
<p>نَعْنَاع</p> <p>پودینہ</p> <p>Mint</p>	<p>أَرْز</p> <p>چاول</p> <p>Rice</p>	<p>ذُرَّة</p> <p>مکئی</p> <p>Maize</p>
<p>يَقْطِين</p> <p>کدو کی بیل</p> <p>Gourd stem</p>	<p>حَمَص</p> <p>چنا</p> <p>Chickpea</p>	<p>عَدَس</p> <p>مسور دال</p> <p>Lentil</p>
<p>دُخْن</p> <p>باجرا</p> <p>Millet</p>	<p>قَلْقَاس</p> <p>اروی</p> <p>Arum</p>	<p>شَعِير</p> <p>جو</p> <p>Barley</p>

# الدَّرْسُ السَّابِعُ ... الْحَدِيقَةُ ٧

## (7) The Seventh Lesson.....The Garden

وَرَقٌ پتا Leaf	جَدْوَلٌ کیاری، نالی Brook	زَهْرَةٌ پھول Flower
أَنْبُوبٌ نلکی / پائپ Pipe	شَجَرٌ درخت Tree	غُصْنٌ شاخ / ٹہنی Branch
حِنَّاءٌ مہندی Henna	شَوْكَةٌ کاشا Thorn	بَذْرٌ بیج Seed



بُسْتَانِيٌّ	حَبْلٌ	وَرْدَةٌ
مالی	ری	گلاب
Gardener	Rope	Rose
فَوَّارَةٌ	حَشِيشٌ	مَاءٌ
فواره	گھاس	پانی
Fountain	Grass	Water
حَطَبٌ	بُئْرٌ	دَلْوٌ
ایندھن	کنواں	ڈول
Firewood	Well	Bucket
نَبْتَةٌ مَطْعَمَةٌ	نَوْرٌ	صَمْغٌ
قلسی پودہ	کلی	گونڈ
Grafted plant	Bud	Gum

# الدَّرْسُ الثَّامِنُ... الْحَيَوَانُ ٨

## (8) The Eighth Lesson.....The Animals

تِمْسَاحٌ گھڑیال / مگرچھ Crocodile	بَطَّةٌ بطخ Duck	أَرْنَبٌ خرگوش Rabbit
شَاةٌ بکری Goat	جَمَلٌ اونٹ Camel	تُعَلَبٌ لومڑی Fox
دَجَاجَةٌ مرغی Hen	دِیْکٌ مرغ Cock	حَمَامَةٌ کبوتر Pigeon
أَسَدٌ شیر Lion	حَيَّةٌ سانپ Snake	ذِئْبٌ بھیڑیا Wolf

عَقْرَبٌ <sup>۲۹</sup> بچھو Scorpion	سَمَكٌ <sup>۲۹</sup> مچھلی Fish	غُرَابٌ <sup>۲۹</sup> کوا Crow
جَامُوسٌ <sup>۲۹</sup> بھینس Buffalo	طَيْرٌ <sup>۲۹</sup> پرندہ Bird	طَاوُوسٌ <sup>۲۹</sup> مور Peacock
حِمَارٌ <sup>۲۹</sup> گدھا Ass / Donkey	قِطٌّ <sup>۲۹</sup> بلی Cat	كَلْبٌ <sup>۲۹</sup> کتا Dog
فَرَسٌ <sup>۲۹</sup> گھوڑا Horse	بُومٌ <sup>۲۹</sup> الو Owl	حِدَاةٌ <sup>۲۹</sup> چیل Eagle
ضِفْدَعٌ <sup>۲۹</sup> مینڈک Frog	سُلْحَفَاةٌ <sup>۲۹</sup> کچھوا Tortoise	حِرْبَاءٌ <sup>۲۹</sup> گرگٹ Chameleon



<p>بَعُوضٌ</p> <p>مچھر</p> <p>Mosquito</p>	<p>عَصْفُورٌ</p> <p>گوریا</p> <p>Sparrow</p>	<p>سُمَانَةٌ</p> <p>بئیر</p> <p>Quail</p>
<p>تُعْبَانٌ</p> <p>اژدہا</p> <p>Python</p>	<p>حِصَانٌ</p> <p>گھوڑا</p> <p>Horse</p>	<p>نَحْلٌ</p> <p>شہد کی مکھی</p> <p>Bee</p>
<p>عَنْكَبُوتٌ</p> <p>مکڑی</p> <p>Spider</p>	<p>قِرْدٌ</p> <p>بندر</p> <p>Monkey</p>	<p>ظَبْيٌ</p> <p>ہرن</p> <p>Deer</p>
<p>نَسْرٌ</p> <p>گدھ</p> <p>Vulture</p>	<p>بَيْغَاءٌ</p> <p>طوطا</p> <p>Parrot</p>	<p>بَقْرٌ</p> <p>گائے</p> <p>Cow</p>

# ٩ الدَّرْسُ التَّاسِعُ ... السُّوقُ

## (9) The Ninth Lesson.....The Market

شَارِعٌ سُرْكَ Street	دُكَّانٌ دكان Shop	سَيَّارَةٌ موٹر Automobile
ثَوْبٌ کپڑا Cloth	مُشْتَرِيٌّ خریدار Buyer / Customer	بَائِعٌ بیچنے والا Seller
جِسْرٌ پل Bridge	شُرْطِيٌّ پولس Police	مِنْدِيلٌ رومال Handkerchief
مُسْتَشْفَى دواخانہ / اسپتال Hospital	عَرَبَةُ الْخَيْلِ گھوڑا گاڑی Horse-cart	دَرَّاجَةٌ سائیکل Cycle

بِنَاءٌ	فُنْدُقٌ	طَبِيبٌ
عمارت	ہوٹل	ڈاکٹر
Building	Hotel	Doctor
حِذَاءٌ	رُبِيَّةٌ	فُلْسٌ
جوتا	روپیہ	پیسہ
Shoe	Rupee	Money
فَاكِهَانِيٌّ	نَظَّارَةٌ	جَوَّالَةٌ
میوہ فروش	عینک / چشمہ	موبائل فون
Fruit seller	Spectacle	Mobile phone
مُتَحَفٌ	طَائِرَةٌ	حَاسُوبٌ
عجائب گھر	ہوائی جہاز	کمپیوٹر
Museum	Aeroplane	Computer
حَلَّاقٌ	قِطَارٌ	قَصْرٌ
حجام	ٹرین-ریل گاڑی	محل
Barber	Train	Palace



مَطَارٌ

ہوائی اڈہ

Airport

مَحَطَّةُ الْقِطَارِ

ریل گاڑی کا مقام

Railway station

حَدِيقَةُ الْحَيَوَانِ

چڑیا گھر

Zoo

مَحَطَّةُ السَّيَّارَةِ

بس اڈہ

Bus stand

مَكْتَبُ الْبَرِيدِ

ڈاک خانہ

Post office

صُنْدُوقُ الْبَرِيدِ

خط ڈالنے کا کبسا

Letter box

سَيَّارَةُ الْإِسْعَافِ

امداد گاڑی / طبی گاڑی

Ambulance

مُسْتَشْفَى الْوِلَادَةِ

زچہ خانہ

Maternity home

# الدَّرْسُ العَاشِرُ ... الأَوْصَافُ

١٠

## (10) The Tenth Lesson The Qualities / Characteristics

دَنِسٌ گندا Polluted	غَبِيٌّ کندذهن Slow witted	کَسْلَانٌ سُت Lazy
نَزِيهٌ صاف ستھرا Neat	طَيِّبٌ اچھا Good	عَطْشَانٌ پیاسا Thirsty
لَذِيذٌ مزیدار Delicious	لَيِّنٌ نرم Soft	جَوْعَانٌ بھوکا Hungry
حَارٌّ گرم Hot	كَرِيهٌ ناپسندیدہ Disliked	مَلَانٌ بھرا ہوا Full / Filled
بَارِدٌ ٹھنڈا Cold	خَشِيٌّ خوفزدہ Afraid / Terrified	قَوِيٌّ طاقتور Strong

<p>جَمِيلٌ</p> <p>خوبصورت</p> <p>Beautiful</p>	<p>حَزِينٌ</p> <p>غمگین</p> <p>Sad</p>	<p>ضَعِيفٌ</p> <p>کمزور</p> <p>Weak</p>
<p>حَمِيدٌ</p> <p>قابلِ تعریف</p> <p>Praiseworthy</p>	<p>لَئِيمٌ</p> <p>کمینہ</p> <p>Ignoble</p>	<p>رَخِیصٌ</p> <p>سستا</p> <p>Cheap</p>
<p>هَنِيئٌ</p> <p>خوش گوار</p> <p>Pleasant</p>	<p>نَبِيلٌ</p> <p>شریف</p> <p>Noble</p>	<p>ذَكِيٌّ</p> <p>ہوشیار</p> <p>Intelligent</p>
<p>بَخِيلٌ</p> <p>کنجوس</p> <p>Miser</p>	<p>دَقِيقٌ</p> <p>باریک</p> <p>Fine</p>	<p>كَبِيرٌ</p> <p>بڑا</p> <p>Big</p>
<p>فَارِغٌ</p> <p>خالی-فارغ</p> <p>Idle</p>	<p>صَغِيرٌ</p> <p>چھوٹا</p> <p>Small</p>	<p>أَبْكَمٌ</p> <p>گونگا</p> <p>Dumb</p>



<p>سَمِينٌ</p> <p>موٹا</p> <p>Fat / Obese</p>	<p>أَخْرَسٌ</p> <p>گونگا</p> <p>Dumb</p>	<p>حَامِضٌ</p> <p>کھٹا</p> <p>Sour</p>
<p>أَعْوَرٌ</p> <p>کانا</p> <p>One eyed</p>	<p>مَالِحٌ</p> <p>نمکین</p> <p>Salty</p>	<p>ذَلِيلٌ</p> <p>گھٹیا</p> <p>Despicable</p>
<p>حُلُوٌ</p> <p>میٹھا</p> <p>Sweet</p>	<p>شَرِيفٌ</p> <p>شریف</p> <p>Courteous</p>	<p>ثَمِينٌ</p> <p>قیمتی</p> <p>Valuable</p>
<p>نَشِيطٌ</p> <p>چست</p> <p>Brisk</p>	<p>غَالٍ</p> <p>مہنگا</p> <p>Costly</p>	<p>صَافٍ</p> <p>صاف</p> <p>Clean</p>
<p>بَطِئٌ</p> <p>سُست</p> <p>Lazy</p>	<p>نَحِيفٌ</p> <p>دبلا</p> <p>Thin / Slim</p>	<p>نَجِيبٌ</p> <p>شریف</p> <p>Highborn</p>

طَوِيلٌ لَمَّا Tall / Long	مُجْتَهِدٌ مَحْنَتِي Diligent	نَاصِحٌ خَيْرُ خَوَاهِ Well-wisher
وَقُورٌ بَاوَقَارُ Venerable	مُرٌّ كُرُّوَا Bitter	عَمِيقٌ گہرا Deep
كَدِرٌ مِیلا۔ گدلا Turbid / Muddy	ضَارٌّ نقصان دہ Harmful	ثَقِيفٌ ذہین Intelligent
عَلِيلٌ بیمار Ill / Sick	عَرِیْضٌ چوڑا Broad / Wide	لَا مِعٌ چمکدار Lustrous
خَفِيفٌ ہلکا Light	قَصِيرٌ ناٹا Short	بَارِعٌ ماہر Skilled

<p>مَدَوَّرٌ</p> <p>گول</p> <p>Round</p>	<p>سَفِيهٌ</p> <p>بیوقوف</p> <p>Foolish</p>	<p>حَادٌ</p> <p>تیز</p> <p>Sharp</p>
<p>حَلِيمٌ</p> <p>بردار</p> <p>Meek</p>	<p>مَسْلُوقٌ</p> <p>ابلا ہوا</p> <p>Boiled</p>	<p>كَامِلٌ</p> <p>مکمل</p> <p>Complete</p>
<p>مَشْوَى</p> <p>بھنا ہوا</p> <p>Roasted</p>	<p>شَرِيرٌ</p> <p>بد معاش</p> <p>Wicked</p>	<p>جَدِيدٌ</p> <p>نیا</p> <p>New</p>
<p>عَالِمٌ</p> <p>جاننے والا</p> <p>Philologist</p>	<p>قَدِيمٌ</p> <p>پرانا</p> <p>Old</p>	<p>شَجَاعٌ</p> <p>بہادر</p> <p>Brave</p>
<p>مَغِیمٌ</p> <p>ابر آلود</p> <p>Clouded</p>	<p>جَاهِلٌ</p> <p>ان پڑھ</p> <p>Illiterate</p>	<p>مَرِيضٌ</p> <p>بیمار</p> <p>Sick/Patient</p>



<p>سَاكِتٌ</p> <p>خاموش</p> <p>Silent</p>	<p>نَافِعٌ</p> <p>نفع بخش</p> <p>Beneficial</p>	<p>قَبِيحٌ</p> <p>بد صورت</p> <p>Ugly</p>
<p>مُتَحَرِّكٌ</p> <p>متحرک</p> <p>Movable</p>	<p>فَقِيرٌ</p> <p>محتاج- غریب</p> <p>Poor</p>	<p>سَرِيعٌ</p> <p>تیز</p> <p>Quick</p>
<p>أَصَمُّ</p> <p>بہرا</p> <p>Deaf</p>	<p>غَنِيٌّ</p> <p>مالدار</p> <p>Rich</p>	<p>عَالٍ</p> <p>بلند</p> <p>High</p>
<p>أَحْدَبٌ</p> <p>کبڑا</p> <p>Humpback</p>	<p>أَعْمَى</p> <p>اندھا</p> <p>Blind</p>	<p>قَاعِدٌ</p> <p>بیٹھنے والا</p> <p>Seated</p>
<p>مُهْمِلٌ</p> <p>لا پرواہ</p> <p>Careless</p>	<p>يَابِسٌ</p> <p>خشک</p> <p>Dry</p>	<p>خَامِلٌ</p> <p>گمنام</p> <p>Unknown/Obscure</p>

# الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ

## الأَوْقَاتُ وَالْأَعْدَادُ وَالْأَيَّامُ

### (11) The Eleventh Lesson

#### The Time & The Numbers & The Days

فَصْلٌ	مَسَاءٌ	صَبَاحٌ
موسم	شام	صبح
Season	Evening	Morning
قَرْنٌ	شِتَاءٌ	صَيْفٌ
صدى	موسم سرما	موسم گرما
Century	Winter	Summer
شَهْرٌ	أَسْبُوعٌ	رَبِيعٌ
مہینہ	ہفتہ	موسم بہار
Month	Week	Spring

ثَانِيَّةٌ <sup>٢٨</sup> سِکَنْدُ Second	دَقِيقَةٌ <sup>٢٨</sup> مِنْٹ Minute	سَنَةٌ <sup>٢٨</sup> سَال Year
بَارِحَةٌ <sup>٢٨</sup> گزشتہ شب Yesternight	أَمْسٍ <sup>٢٨</sup> گزشتہ کل Yesterday	غَدٌ <sup>٢٨</sup> آئندہ کل Tomorrow
ثَلَاثَةٌ <sup>٢٨</sup> تین Three	إِثْنَانِ <sup>٢٨</sup> دو Two	وَاحِدٌ <sup>٢٨</sup> ایک One
سِتَّةٌ <sup>٢٨</sup> چھ Six	خَمْسَةٌ <sup>٢٨</sup> پانچ Five	أَرْبَعَةٌ <sup>٢٨</sup> چار Four



<p>تِسْعَةٌ<sup>٢٩</sup></p> <p>نو</p> <p>Nine</p>	<p>ثَمَانِيَةٌ<sup>٢٩</sup></p> <p>آٹھ</p> <p>Eight</p>	<p>سَبْعَةٌ<sup>٢٩</sup></p> <p>سات</p> <p>Seven</p>
<p>يَوْمُ السَّبْتِ</p> <p>سینچر / ہفتہ</p> <p>Saturday</p>	<p>يَوْمُ الْجُمُعَةِ</p> <p>جمعہ</p> <p>Friday</p>	<p>عَشْرَةٌ<sup>٢٩</sup></p> <p>دس</p> <p>Ten</p>
<p>يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ</p> <p>منگل</p> <p>Tuesday</p>	<p>يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ</p> <p>پير</p> <p>Monday</p>	<p>يَوْمُ الْأَحَدِ</p> <p>اتوار</p> <p>Sunday</p>
<p>طُولَ الْيَوْمِ</p> <p>دن بھر</p> <p>Throughout the day</p>	<p>يَوْمُ الْخَمِيسِ</p> <p>جمعرات</p> <p>Thursday</p>	<p>يَوْمُ الْأَرْبَعَاءِ</p> <p>بدھ</p> <p>Wednesday</p>

# ١٢ الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ الْأَلْوَانُ وَالْأَدَوَاتُ الْإِسْتِفْهَامِيَّةُ

## (12) The Twelfth Lesson The Colours & The Interrogative Words

أَحْمَرُ سرخ Red	أَسْوَدُ سیاہ Black	أَبْيَضُ سفید White
أَزْرَقُ نیلا Blue	أَصْفَرُ زررد Yellow	أَخْضَرُ سبز Green
ذَهَبِيٌّ سنہرا Golden	أَقْمَرُ چاندنی Moonlit	بُرْتَقَالِيٌّ نارنگی Orange

مَا کیا What	هَلْ کیا What	كَيْفَ کیسا How
مَتَى کب When	أَيَّانَ کب When	مَنْ کون Who
أَيْنَ کہاں سے، کب، کیسے، جیسے When, Wherever, Where, However, Why, From where	كَمْ کتنا How much / How many	مِنْ أَيْنَ کہاں سے From where
مَاذَا کیا What	أَيْنَ کہاں Where	أَيُّ کون، کونسا Which/What



# الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ (الضَّمَائِرُ وَالْجِهَاتُ)

۱۳

## (13) The Thirteenth Lesson The Pronouns & The Directions

هُوَ وہ He	أَنْتَ تو You	أَنَا میں I
أَنْتِ تو (عورت) You	نَحْنُ ہم We	هِيَ وہ (عورت) She
فَوْقَ اوپر Up / Above	هُمْ وہ سب مرد They	هُمَا وہ دونوں Both of them
أَمَامَ سامنے - آگے Front	تَحْتَ نیچے Beneath / Under	خَلْفَ پیچھے Behind
قَدَامَ آگے Front	شِمَالُ بائیں جانب Left	يَمِينُ دائیں جانب Right
أَسْفَلَ نیچے Beneath	وَرَاءُ پیچھے Behind	يَسَارُ بائیں Left

# الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ

## الْأَلْفَاظُ الْمُخْتَلِفَةُ

### (14) The Fourteenth Lesson

### The Different Words

طَبْلٌ	دَرَّاجَةٌ بُخَارِيَّةٌ	مِصَدٌّ
ڈھول	اسکوٹر	بریک
Drum	Scooter	Brake
مِنْقَارٌ	لَوْلُو	سِتْرٌ
چونچ	موتی	پردہ
Bill	Diamond	Veil/Screen
سِلَاحٌ	رُبَّانٌ	حَارِسٌ
تھیار	کپتان	چوکیدار / محافظ
Arm / Weapon	Captain	Guard
مُثْمِرٌ	رِيشٌ	صَحْرَاءُ
پھلدار	پر	ریگستان
Fruit bearing	Feather	Desert

جَائِزَةٌ انعام Prize	أُمْنِيَّةٌ آرزو Wish	أَحَدٌ کوئی Someone
دَرَّاجَةٌ نَارِيَّةٌ موٹر سائیکل Motorcycle	حَنْجَرَةٌ گلا Throat	وِسَامَةٌ تمغہ - کپ Medal
صَوْتُ آواز Voice	صَخْرٌ چٹان Rock	ضَبَّةٌ چٹختی Latch
سَفِينَةٌ کشتی Boat	ضَبَابٌ کھرا Mist / Fog	دُخَانٌ دھواں Fume / Smoke
شَمْعٌ چراغ - موم بتی Candle	عَلْفٌ چارہ Fodder	دَابَّةٌ چوپایہ Beast
مَدِيدٌ لمبا / دراز Long	سَوْطٌ کوڑا Whip	سِرَاجٌ چراغ Lamp



<p>مَصْنَعٌ</p> <p>فیکٹری</p> <p>Factory</p>	<p>غَلَايَةٌ</p> <p>کیتلی</p> <p>Kettle</p>	<p>تِلْفَازٌ</p> <p>ٹیلی ویژن</p> <p>Television</p>	
<p>جِصٌّ</p> <p>گچ / چونہ</p> <p>Plaster of Paris</p>	<p>كُوْخٌ</p> <p>جھونپڑی</p> <p>Hut</p>	<p>مِنْشَارٌ</p> <p>آری</p> <p>Saw</p>	
<p>شُغْلٌ</p> <p>کام</p> <p>Work / Job</p>	<p>شَيْخٌ</p> <p>بوڑھا</p> <p>Old man</p>	<p>شَاطِئٌ</p> <p>ساحل / کنارہ</p> <p>Shore</p>	
<p>ظَلَامٌ</p> <p>تاریکی</p> <p>Darkness</p>	<p>نَهَارٌ</p> <p>دن</p> <p>Day</p>	<p>مَرَضٌ</p> <p>بیماری</p> <p>Disease</p>	
<p>صَالَةٌ</p> <p>ہال</p> <p>Hall</p>	<p>دُهْنٌ</p> <p>تیل</p> <p>Oil</p>	<p>ضَوْءٌ</p> <p>روشنی</p> <p>Light</p>	
<p>سَبَّاکٌ</p> <p>نل ساز</p> <p>Plumber</p>	<p>حَرٌّ</p> <p>گرمی</p> <p>Heat</p>	<p>نَارٌ</p> <p>آگ</p> <p>Fire</p>	<p>سَائِقٌ</p> <p>ڈرائیور</p> <p>Driver</p>

# الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ ١٥

## (15) The Fifteenth Lesson

قَمَرٌ چاند Moon	شَمْسٌ سورج Sun	تُرْبَةٌ مٹی Soil
رِوَايَةٌ ناول Novel	قِشْرٌ چھلکا Rind	رِيحٌ ہوا Air
لَبَنٌ دودھ Milk	صُدَاعٌ درد سر Headache	طَابَقٌ منزل Floor
نَظِيفٌ صاف ستھرا Clean	نَوْمٌ سونہا-نیند Sleep	لَيْلٌ رات Night
شَامِخٌ بلند / شاندار Dignified	كَنَّاسٌ بھنگی، مہتر Sweeper	بِسَاطٌ قالین Carpet

فَلَّاحٌ کسان Farmer	طَرِيقٌ راسته Road / Way	رَافِعَةٌ کرین Crane
مِذْيَاعٌ ریڈیو Radio	مِکْنَسَةٌ جھاڑو Broom	بَقَّالٌ سبزی فروش Green grocer
مِلْحٌ نمک Salt	لِصٌّ / سَارِقٌ ڈاکو-چور Robber / Thief	حَرِيرٌ ریشم Silk
رَائِحَةٌ بو Odor / Smell	عَشَاءٌ شام کا کھانا Dinner	غَدَاءٌ دوپہر کا کھانا Lunch
بَرِيدٌ ڈاک Post / Mail	رَحِيٌّ چکی Quern	أَرْضٌ زمین Earth
حَقْلٌ کھیت Field	خَبْزٌ روٹی Bread / Loaf	كِسْرَةٌ ٹکڑا Piece / Fragment
سَبِيلٌ راسته Path	إِسْمٌ نام Name	الْفُطُورُ ناشتہ Breakfast



# ١٦ الدَّرْسُ السَّادِسَ عَشَرَ

## (16) The Sixteenth Lesson

<p>خَرِطَةُ</p> <p>نقشه</p> <p>Map</p>	<p>نَادِيَّة</p> <p>انجمن</p> <p>Association</p>	<p>نَافِذَةٌ</p> <p>کھڑکی / جھروکہ</p> <p>Window</p>
<p>سَعِيرٌ</p> <p>آگ</p> <p>Fire</p>	<p>زَمِيلٌ</p> <p>ساتھی</p> <p>fellow</p>	<p>لُغَةٌ</p> <p>زبان</p> <p>Language</p>
<p>كُرَةُ الْقَدَمِ</p> <p>فٹ بال</p> <p>Football</p>	<p>مَطْعَمٌ</p> <p>کھانے کا کمرہ / ہوٹل</p> <p>Hotel / Dining hall</p>	<p>قَرْيَةٌ</p> <p>گاؤں - بستی</p> <p>Village</p>
<p>قَمِيصٌ</p> <p>کرتہ</p> <p>Shirt</p>	<p>كَلِيَّةٌ</p> <p>کالج</p> <p>College</p>	<p>مَقْعَدٌ</p> <p>سیٹ</p> <p>Seat</p>

ضَيْفٌ	لَوْنٌ	مَجَلَّةٌ
مہمان	رنگ	رسالہ
Guest	Colour	Magazine
كَوْكَبٌ	مَصْرِفٌ	بَرْقِيَّةٌ
ستارہ	بینک	تار
Star	Bank	Telegram
طَرَّاشٌ	جَمْرٌ	كَهْرَبَاءٌ
سفیدی کرنے والا	انگاہ	بجلی
Whitewasher	Ember	Electricity
سِنٌ	حَرْبٌ	شَيْءٌ
عمر	جنگ	چیز
Age	War	Thing
سُرُورٌ	نَاسٌ	مَتَاعٌ
خوشی	لوگ	سامان
Happiness	People	Goods

# الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ ١٧

## (17) The Seventeenth Lesson

بَرْقٌ بجلی Lightning	رَعْدٌ گرج Thunder	لُجَيْنٌ چاندی Silver	
لَعِبٌ کھیل Game	عَمَلٌ کام Work	جَوٌّ فضا Atmosphere	
طَاقِيَّةٌ ٹوپی Cap	سَمَاءٌ آسمان Sky	بَحْرٌ سمندر Sea	
مَنْزِلٌ گھر - قیام گاہ House / Home	مَجَالٌ میدان Field	مَطَرٌ بارش Rain	
حَيَاةٌ زندگی Life	مَلَكٌ فرشتہ Angel	شُعَاعٌ کرَن Ray	
صَلَاةٌ نماز / دعا Islamic prayer	مَكَانٌ جگہ Place	صَدِيقٌ دوست Friend	
دِينٌ مذہب Religion	دَمٌ خون Blood	عُودٌ لکڑی Wood	ظِلٌّ سایہ Shadow

٢

الجزء الثاني

للصَّقُوفِ الْإِبْتِهَائِيَّةِ



# القسم الأول : مِنَ الْأَسْمَاءِ الْمُتَدَاوِلَةِ

## ١ الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

<p>خُرْطُومٌ</p> <p>سونڈ</p> <p>Proboscis</p>	<p>وَطَنِيٌّ</p> <p>قومی</p> <p>Patriotic/Nationalist</p>	<p>نَشِيدٌ</p> <p>ترانہ</p> <p>Anthem</p>
<p>مَطَّاطٌ</p> <p>الاسٹک</p> <p>Elastic</p>	<p>عِنَانٌ</p> <p>لگام</p> <p>Reins</p>	<p>الرَّثِيئَةُ</p> <p>لسی</p> <p>Diluted curds</p>
<p>عُرْوَةٌ</p> <p>کاج</p> <p>Buttonhole</p>	<p>سَحَابٌ</p> <p>بادل</p> <p>Cloud</p>	<p>بَنْدُوقِيَّةٌ</p> <p>بندوق</p> <p>Gun</p>
<p>عِقْدٌ</p> <p>ہار</p> <p>Necklace</p>	<p>مَوْسُوعَةٌ</p> <p>دائرة المعارف</p> <p>Encyclopedia</p>	<p>بَرْزَةُ الْفَوْفَلِ</p> <p>سپاری، ڈلی، چھالیہ</p> <p>Betel-nut</p>

## الدَّرْسُ الثَّانِي ٢

سَاعَةٌ مُنْبِهَةٌ الارم گھڑی Alarm clock	ذَهَبٌ سونا Gold	فِضَّةٌ چاندی Silver
نَدَى شبِخِمْ Dew	سِرْوَالٌ پانجامہ Trouser	مِنْشَفَةٌ تولیہ Towel
عَجَلَةٌ پہیہ Wheel	عَدُوٌّ دشمن Enemy	مِرْآةٌ آئینہ Mirror
لَمْعَانٌ چمک Luster	قَفَازٌ دستانہ Glove	صُوفٌ اون Wool

# الدَّرْسُ الثَّالِثُ ٣

زِمَامٌ لگام Reins	سَرَجٌ زین Saddle	غِمْدٌ نیام Sheath
نَجَّارٌ برہمنی Carpenter	خَطِيبٌ مقرر Speaker	جُنْدِيٌّ فوجی Soldier
قَصْعَةٌ پیالہ Bowl	غِطَاءٌ دھکن Lid	قِدْرٌ ہانڈی Pot
سَيْفٌ تلواری Sword	طَبَّاحٌ باورچی Cook	خَبَّازٌ نانبائی Baker

# الدَّرْسُ الرَّابِعُ ٤

<p>مُنَاخٌ</p> <p>ماحول</p> <p>Surroundings</p>	<p>صِيْتٌ</p> <p>شہرت</p> <p>Reputation</p>	<p>قُرْطٌ</p> <p>بالی</p> <p>Earring</p>
<p>جُحْرٌ</p> <p>بل</p> <p>Hole</p>	<p>حِجَابٌ</p> <p>پردہ</p> <p>Womans' veil</p>	<p>سُفُورٌ</p> <p>بے پردگی</p> <p>Unveiling</p>
<p>وِلَايَةٌ</p> <p>صوبہ</p> <p>State</p>	<p>حِزَامُ السَّاعَةِ</p> <p>گھڑی کا تسمہ / اپٹہ</p> <p>Watch belt</p>	<p>خَمْرٌ</p> <p>شراب</p> <p>Wine</p>
<p>غَابَةٌ</p> <p>جنگل</p> <p>Forest / Jungle</p>	<p>سَاحَةٌ</p> <p>میدان</p> <p>Field</p>	<p>دُولَابٌ</p> <p>الماری</p> <p>Almirah/Cupboard</p>



# الدَّرْسُ الْخَامِسُ ٥

<p>بَلَدِيّ</p> <p>شہری</p> <p>Citizen</p>	<p>مِجْرَفَةٌ</p> <p>پھاوڑا</p> <p>Shovel</p>	<p>قَرَوِيّ</p> <p>دیہاتی</p> <p>Rural</p>
<p>سُور</p> <p>چہاردیواری / فصیل</p> <p>Fence</p>	<p>الرِّیَاضَةُ الْبَدَنِيَّةُ</p> <p>ورزش</p> <p>Exercise</p>	<p>قُوْتٌ</p> <p>روزی</p> <p>Nutriment</p>
<p>دَيْنٌ</p> <p>قرض</p> <p>Debt</p>	<p>حَفْلَةٌ</p> <p>جلسہ</p> <p>Gathering</p>	<p>غُرْفَةٌ</p> <p>کمرہ</p> <p>Room</p>
<p>ثَقَافَةٌ</p> <p>تہذیب</p> <p>Culture</p>	<p>حَضَارَةٌ</p> <p>تہذیب</p> <p>Culture</p>	<p>أُورَبَا</p> <p>یورپ</p> <p>Europe</p>
<p>سُورِيَا</p> <p>شام</p> <p>Syria</p>	<p>سُوَيْسِرَا</p> <p>سوئزرلینڈ</p> <p>Switzerland</p>	<p>غَرْبِيَّةٌ</p> <p>مغربی</p> <p>Western/European</p>

# الدَّرْسُ السَّادِسُ ٦

صَوْمٌ روزہ Fasting	غِنَاءٌ گانا Song	بَارٌّ نیک / متقی Pious
قُبْقَابٌ کھڑاؤں Patten	جَوْرَبٌ موزہ Sock	ثَمَنٌ قیمت Price
مِینَاءٌ بندرگاہ Port / Harbour	مِصْفَاةٌ چھلنی Strainer	کِرْشٌ اوجھڑی Tripe
سِوَارٌ کنگن Bracelet	دُمِیَّةٌ گڑیا Doll	خِمَارٌ دوپٹہ Veil

# الدَّرْسُ السَّابِعُ ٧

مُضْرِبَةٌ رضائی Coverlet	أَدَاةٌ آله / اوزار Tool	زَعِيمٌ لیڈر Leader
مِخْبِزَةٌ توا Griddle	مِغْرَفَةٌ ڈوئی، بڑا چمچہ Ladle	عَلَّاقَةٌ کھوٹی، ہینگر Coat hanger
تُرْبٌ مٹی Soil	ثَمَرٌ پھل Fruit	مِقْلَاةٌ کڑھائی Frying pan
حِوَارٌ گفتگو Talk / Dialogue	طَعَامٌ کھانا Food	مُفْتَرَقُ طُرُقٍ چوراہا Crossroads

# الدَّرْسُ الثَّامِنُ ٨

رَصِيفٌ <sup>٢٨</sup> پلیٹ فارم Platform	وَثْنِيَّةٌ <sup>٢٩</sup> بت پرستانہ idoiatrism	حَرَكَهٌ <sup>٢٩</sup> تحریک Movement
عِثَارٌ <sup>٢٨</sup> ٹھوکر Stumbling	بِرٌّ <sup>٢٩</sup> نیکی Goodness	شَبَكَةٌ <sup>٢٩</sup> نیٹ-جال Net
هَآوَنٌ <sup>٢٨</sup> کھرل / ہاون دستہ Mortar	سُمْعَةٌ <sup>٢٩</sup> شہرت Reputation	أَبَدًا <sup>٢٩</sup> ہمیشہ Ever
عُجَّةُ الْبَيْضِ <sup>٢٩</sup> آلیٹ Omelette/Omelet	دَقِيقٌ <sup>٢٩</sup> آٹا Flour	إِسْتِرَاحَةٌ <sup>٢٩</sup> درمیانی وقفہ Interval



# الدَّرْسُ التَّاسِعُ ٩

<p>إِنْسٌ</p> <p>انسان</p> <p>Human</p>	<p>جِنٌّ</p> <p>جنات</p> <p>Jinnee</p>	<p>مَدِينَةٌ</p> <p>شہر</p> <p>City</p>
<p>آخَرٌ</p> <p>دوسرا</p> <p>Another</p>	<p>مِحْرَاطٌ</p> <p>ہل</p> <p>Plow</p>	<p>مَحْكَمَةٌ</p> <p>کورٹ / عدالت</p> <p>Court</p>
<p>خِطْبَةٌ</p> <p>منگنی</p> <p>Betrothal</p>	<p>كَلَّاءٌ</p> <p>گھاس</p> <p>Grass</p>	<p>رَذِيلَةٌ</p> <p>بری عادت</p> <p>Depravity</p>
<p>خَشِنٌ</p> <p>کھردرا</p> <p>Rough</p>	<p>لِقَاءٌ</p> <p>ملاقات</p> <p>Meeting</p>	<p>جُوعٌ</p> <p>بھوک</p> <p>Hunger</p>

# الدَّرْسُ العَاشِرُ ١٠

عَاشِرٌ خاندان Clan / Family	عَاصِفَةٌ تیز ہوا، آندھی Gale	ظَهِيرَةٌ دوپہر کا وقت Noon
نَظَافَةٌ صفائی Cleanliness	مَكْرُمَةٌ قابلِ قدر کام Noble deed	جَرِيْمَةٌ جرم Crime
حَوْلٌ ارد گرد Around	مَرَكَبٌ سواری Vehicle	تَمَرِينٌ مشق Exercise
فِرَاسَةٌ سمجھداری Discernment	مَوْسِسٌ بانی Founder	مِصْرَاعٌ پٹ Leaf of a door

# الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ ۱۱

<p>شَجَاعَةٌ</p> <p>بہادری</p> <p>Bravery</p>	<p>مَأْتَرٌ</p> <p>کارنامہ</p> <p>Feat</p>	<p>سَلَفٌ</p> <p>پچھلے لوگ</p> <p>Predecessors</p>
<p>مُتَلَاً</p> <p>جھلملانے والا</p> <p>Glittering</p>	<p>أَفْرَنْجِيَّةٌ</p> <p>انگریزی / فرنگی</p> <p>English</p>	<p>سَدَاجَةٌ</p> <p>سادگی</p> <p>Simplicity</p>
<p>تَعَقُّدٌ</p> <p>پیچیدگی</p> <p>Complexity</p>	<p>حَرَارَةٌ</p> <p>گرمی</p> <p>Heat</p>	<p>لُعْبَةٌ</p> <p>کھلونا</p> <p>Toy</p>
<p>عَجُولٌ</p> <p>جلد باز</p> <p>Hasty</p>	<p>هَدًى</p> <p>راستہ</p> <p>Way</p>	<p>ثَرَوَةٌ</p> <p>مالداری</p> <p>Wealthiness</p>

# ۱۲ الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ

سَائِقٌ ڈرائیور Driver	رَاكِبٌ سوار Rider	خُلُقٌ اخلاق Character
عَفِيفٌ پاک دامن Chaste / Virtuous	مَقَالَةٌ مضمون Article	صَاحِبٌ ساتھی Companion
عَذْبٌ شیریں Sweet	قِيمٌ سیدھا Straight	فَائِزٌ کامیاب Victorious / Successful
جُودٌ سخاوت Generosity	مُظْلِمٌ تاریک Dark	فَاشِلٌ ناکام Unsuccessful



# الدرس الثالث عشر ١٣

<p>دَامِي</p> <p>خونريز</p> <p>Bloody</p>	<p>مِظَلَّة</p> <p>چھاتہ</p> <p>Umbrella</p>	<p>مُتَعَلِّم</p> <p>طالب علم</p> <p>Student</p>
<p>مَمْلُوء</p> <p>بھرا ہوا</p> <p>Filled up</p>	<p>ضَعِيل</p> <p>دھيما / کمزور</p> <p>Weak</p>	<p>رَائِق</p> <p>خالص / عمدہ</p> <p>Pure</p>
<p>لَبَن</p> <p>چھاچھ / دودھ</p> <p>Buttermilk / milk</p>	<p>مَطَرٌ غَزِيرٌ</p> <p>موسلا دھار بارش</p> <p>Heavy rain</p>	<p>مُجْتَهِدٌ</p> <p>مختی</p> <p>Diligent</p>
<p>خَلَقَ</p> <p>پُرانا</p> <p>Old</p>	<p>مُغْلَقٌ</p> <p>بند</p> <p>Closed</p>	<p>كَثِيفٌ</p> <p>گھنا</p> <p>Dense</p>

# الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ ١٤

بَائِتٌ باسی Stale	مُفَتَّحَةٌ کھلا ہوا Bloomed	شَهِيٌّ مزیدار Tasty / Tasteful
صَانِعٌ بنانے والا، کاریگر Maker / Craftsman	نَقِيٌّ صاف Clean	فَجَّةٌ کچا Unripe / Raw
قَائِمَةٌ فہرست Catalogue	صِدْقٌ سچائی Truth	حِذْقٌ مہارت Skill
جَامِحٌ سرکش Headstrong	عَامِلٌ مزدور Worker	مَعْمَلٌ کارخانہ Factory

# الدَّرْسُ الْخَامِسَ عَشَرَ ١٥

حُمْرَةٌ	فَخْفَحَةٌ	خَشْخَشَةٌ
سرخی	کھڑکھڑاہٹ	جھنکار
Redness	Ostentation	Rattle
رِقَّةٌ	صُفْرَةٌ	سَعْيٌ
نرمی، پتلا پن	زردی	کوشش
Thinness	Yellowness	Effort
خِصْبٌ	طَهَارَةٌ	طُفُولَةٌ
زرخیزی	پاکی	لڑکپن / بچپن
Fertility	Holiness	Childhood
قَاطِنٌ	بَيَاضٌ	سَوَادٌ
باشندہ	سفیدی	سیاہی
Inhabitant	Whiteness	Blackness

# الدَّرْسُ السَّادِسَ عَشَرَ ١٦

<p>مُسَافِرٌ</p> <p>سفر کرنے والا</p> <p>Traveler</p>	<p>مُهَاجِرٌ</p> <p>ہجرت کرنے والا</p> <p>Emigrant</p>	<p>مُعَلِّمٌ</p> <p>استاذ</p> <p>Teacher</p>
<p>بَائِسٌ</p> <p>فقیر، غریب، حاجت مند</p> <p>Needy / Poor</p>	<p>زَائِرٌ</p> <p>ملاقاتی</p> <p>Visitor</p>	<p>مُحِبٌّ</p> <p>محبت کرنے والا</p> <p>Loving</p>
<p>صَائِمٌ</p> <p>روزہ دار</p> <p>Fasting person</p>	<p>مُدِيرٌ</p> <p>منتظم / مینیجر</p> <p>Manager</p>	<p>مَاجَنَةٌ</p> <p>فحش</p> <p>Obscene</p>
<p>مَوْهَبَةٌ</p> <p>صلاحیت</p> <p>Talent</p>	<p>بَلَاءٌ</p> <p>مصیبت</p> <p>Calamity</p>	<p>نَاشِئٌ</p> <p>نوجوز</p> <p>Youngster</p>



# الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ ١٧

جَزَاءٌ بدلہ Requitat	نِيَاحَةٌ نوحہ Dirge	تَضْحِيَّةٌ قربانی Sacrifice
عَطُوفٌ مہربان Sympathetic	رَزِيْنٌ سنجیدہ Serious	سِبَاَحَةٌ تیرنا Swimming
مَخَافَةٌ ڈر Fear	زَائِلٌ ختم ہونے والا Passing	مُحِبَّبٌ پیارا Lovable / Dear
نَجَاحٌ کامیابی Success	سُرْعَةٌ تیزی Rapidity	مَشِيْدٌ مضبوط Strong

# ۱۸ الدَّرْسُ الثَّامِنَ عَشَرَ

صَادِقٌ سچا True / Truthful	كَذَّابٌ جھوٹا Liar	مِقْبَضٌ دستہ Handle
مُضِيفٌ میزبان Host	مَسْرُورٌ خوش Glad / Delighted	نَاضِرٌ تروتازہ Fresh
كُره نفرت Hatred	حَلُوبٌ دودھ دینے والی Lactiferous	تَنُورٌ تنور Oven
مُؤَاوِئٌ میاؤں میاؤں کرنا Meow / Miaow	نَاهِقٌ رینگنے والا / ہچچوں ہچچوں کرنے والا Bray	مَحَبَّةٌ پیار Love / Affection

# الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ ١٩

عُلُوٌّ بلندی Highness	صَهِيلٌ ہنہانا Whinny(ing)	نَبَاحٌ بھونکنا Barking
مَضَرَّةٌ نقصان Damage / Harm	ضِيَافَةٌ مہمان نوازی Hospitality	دِهَاءٌ چالاکی Smartness
طُولٌ لمبائی Tallness	فَهْمٌ سمجھ Understanding	دِقَّةٌ باریکی Fineness
عِتَابٌ سزا Blame	طَاعَةٌ فرماں برداری Obedience	حَفْحَفَةٌ پھڑ پھڑاہٹ Rustling noise

# الدَّرْسُ الْعِشْرُونَ ٢٠

مِزَاحٌ مِزَاحٌ Joke	حَرَامٌ حَرَامٌ Forbidden	عَدْلٌ انصاف Justice
إِمْلَاقٌ غربت و تنگ دستی Penury	حُكْمٌ فیصلہ Judgment	فَلَاحٌ کامیابی Success
ضُحْکٌ ہنسی Laughing	خَفِیرٌ چوکیدار Watchman	خَشِیۃٌ ڈر Fear
جِیْلٌ نسل Generation	مَحَاصِیْلٌ پیداوار Crop / Production	حُزْنٌ غم Sorrow



## : القسم الثانی : من الأفعال المتداولة

### ٢١ الدَّرْسُ الحَادِي وَالْعِشْرُونَ (ضَرَبَ)

فَقَدَانَا كھونا	يَفْقِدُ	فَقَدَ to lose
ضَرَبْنَا مارنا	يَضْرِبُ	ضَرَبَ to beat
زَنَہْ وزن کرنا	يَزِنُ	وَزَنَ to weigh
لَمَزَا کسی میں عیب نکالنا، برائی کرنا	يُلْمِزُ	لَمَزَ to find fault / to speak ill

نَحَتَ	يُنَحِتُ	نَحْتًا
to hew		تراشنا
وَأَدَّ	يَعِدُّ	وَأَدًّا
to bury alive		زنده در گور کرنا
طَارَ	يَطِيرُ	طَيْرًا
to fly		اڑنا
زَجَرَ	يَزْجِرُ	زَجْرًا
to rebuke		ڈانٹنا
وَلَدَ	يَلِدُ	وِلَادَةً
to give birth		جننا
قَصَدَ	يَقْصِدُ	قَصْدًا
to desire		ارادہ کرنا

# ٢٢ الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ (ضَرَبَ)

عَجَنَ	يُعِجِنُ	عَجْنًا
to soak / to knead		گوندهنا
كَنَسَ	يَكْنِسُ	كَنَسًا
to sweep		جھاڑودینا
جَاءَ	يَجِيئُ	جِئًا
to come		آنا
كَسَبَ	يَكْسِبُ	كُسْبًا
to earn		کمانا

# ۲۳ الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ (ضرب)

نَزَلَ	يَنْزِلُ	نَزُولًا
to descend		اترنا
عَاشَ	يَعِيشُ	عَيْشًا
to live		زندگی گذارنا
صَادَ	يَصِيدُ	صَيْدًا
to hunt		شکار کرنا
بَكَى	يَبْكِي	بُكَاءًا
to cry		رونا



رَمَى	يُرْمِي	رَمَى
پھینکنا		to throw
قَفَزَا	يَقْفِزُ	قَفَزَ
کودنا		to jump
جُلُوسًا	يَجْلِسُ	جَلَسَ
بیٹھنا		to sit-down
كَذَبَا	يَكْذِبُ	كَذَبَ
جھوٹ بولنا		to lie
وُقُوفًا	يَقِفُ	وَقَفَ
ٹھہرنا		to halt
قُطُوفًا	يَقْطِفُ	قَطَفَ
پھول توڑنا		to pick

# الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

## ٢٤

### (ضَرَبَ)

بَاعَ	يَبِيعُ	يَبِيعَا
to sell		بيچنا
حَفَرَ	يُحْفِرُ	حَفَرَا
to dig		كهودنا
عَقَلَ	يُعَقِلُ	عَقَلَا
to think		سوچنا / سمجھنا
قَلَّ	يَقِلُّ	قَلَّ
to become little		کم ہونا

عَرَفَ	يَعْرِفُ	عَرَفَانَا پہچانا
to know		
خَطَفَ	يَخْطِفُ	خَطَفَانَا اچکنا
to snatch/grab		
خَبَزَ	يَخْبِزُ	خَبَزَانَا روٹی پکانا
to bake		
نَطَقَ	يَنْطِقُ	نَطَقَانَا بولنا
to speak		
عَصَى	يُعْصِي	عَصَيْنَا نافرمانی کرنا
to disobey		

غَابَ	يَغِيبُ	غَيًّا
to absent		غائب هونا
غَسَلَ	يُغْسِلُ	غُسْلًا
to wash		دهونا
عَابَ	يَعِيبُ	عَيًّا
to find fault		عیب نکالنا
قَدَرَ	يَقْدِرُ	قُدْرَةً
to be able		قدرت رکھنا، قادر ہونا
ظَلَمَ	يُظْلِمُ	ظُلْمًا
to oppress		ظلم کرنا



جَرَى	يَجْرِي	جَرِيًا
to run		دوڑنا
وَصَلَ	يَصِلُ	وُصُولًا
to reach/to arrive		پہونچنا
رَجَعَ	يَرْجِعُ	رُجُوعًا
to come back		لوٹنا
غَفَرَ	يَغْفِرُ	غُفْرَانًا
To forgive / to pardon		بخشنا
حَصَدَ	يَحْصِدُ	حَصْدًا
to harvest		کھیتی کاٹنا

حَمَلَ	يَحْمِلُ	حَمَلَ
اٹھانا		to carry
حَظَرَ	يَحْظُرُ	حَظَرَ
منع کرنا		to forbid
سَرَقَ	يَسْرِقُ	سَرَقَ
چوری کرنا		to steal
إِتَيْنَا	يَأْتِي	أَتَى
آنا		to come
قَبَضَا	يَقْبِضُ	قَبَضَ
پکڑنا		to hold

سَارَ	يَسِيرُ	سِيرًا چلنا
سَقَى	يُسْقِي	سَقِيًّا پلانا
نَسَجَ	يُنْسِجُ	نَسْجًا بننا
جَزَى	يَجْزِي	جَزَاءً بدله دينا
عَقَدَ	يُعْقِدُ	عَقْدًا باندھنا

# الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ

## ٢٥

### (فَتْح)

بَعَثَ	يَبْعَثُ	بَعَثَ
بھیجنا		to send
قَرَأَ	يَقْرَأُ	قَرَأَ
پڑھنا		to read
طَبَخَ	يَطْبَخُ	طَبَخَ
پکانا		to cook
صَنَعَ	يَصْنَعُ	صَنَعَ
بنانا		to make / to fabricate



فَتَحَا کھولنا	يُفْتَحُ	فَتَحَ to open
ذَهَابًا جانا	يَذْهَبُ	ذَهَبَ to go
نَجَاحًا کامیاب ہونا	يُنْجَحُ	نَجَحَ to succeed
عَضَّا کاٹنا	يَعَضُّ	عَضَّ to bite
جَمَعًا جمع کرنا	يَجْمَعُ	جَمَعَ to gather
نَيْلًا پانا، حاصل کرنا	يَنَالُ	نَالَ to obtain / to achieve

# الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ

## ٢٦

### (فَتْح)

رَأَى	يَرَى	رُؤْيَا دِيكُنَا
مَحَقَ	يُمَحِّقُ	مُحَقًّا مَثَانَا
سَعَى	يَسْعَى	سَعْيًا كُوشْ كَرْنَا
قَلَعَ	يَقْلَعُ	قُلْعًا اَكْهَارْنَا

to see / to look

to efface / to erase

to try / to attempt

to pull out

مَنَعَا روکنا	يَمْنَعُ	مَنَعَ to stop
مَنَحَا دینا	يَمْنَحُ	مَنَحَ to give
قَطَعَا کاٹنا	يَقْطَعُ	قَطَعَ to cut
سُؤَالًا پوچھنا	يَسْأَلُ	سَأَلَ to ask/ to question
لَدَغَا ڈسنا	يَلْدَغُ	لَدَغَ to sting
طَحَنَا پینا	يَطْحَنُ	طَحَنَ to grind

# ٢٧ الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ (فَتْح)

رَعَى	يُرْعَى	رَعِيًا چرانا
مَلَأَ	يَمْلَأُ	to graze
مَلَأَ	يَمْلَأُ	to fill
صَفَحَا	يَصْفَحُ	بهرنا
صَفَحَا	يَصْفَحُ	to forgive / to pardon
رَقَعَا	يُرْقَعُ	معاف کرنا
رَقَعَا	يُرْقَعُ	to patch
سَبَّاحَةٌ	يَسْبَحُ	پیوند لگانا
سَبَّاحَةٌ	يَسْبَحُ	to swim



مَدَحًا	يَمْدَحُ	مَدَحَ	to praise
تعریف کرنا			
طُغْيَانًا	يَطْغَى	طَغَى	to be cruel
سرکشی کرنا			
ذُبْحًا	يَذْبَحُ	ذَبَحَ	to slaughter
ذبح کرنا			
بَلْعًا	يُبْلَعُ	بَلَغَ	to swallow
نگلنا			
مَضْغًا	يَمْضَغُ	مَضَغَ	to chew
چبانا			
خَوْفًا	يَخَافُ	خَافَ	to fear
ڈرنا			

# ۲۸ الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ (نَصْر)

جَوْعًا بھوکا ہونا	يَجُوعُ	جَاعَ to be hungry
سُكُونًا رہنا	يَسْكُنُ	سَكَنَ to live
سَبًّا گالی دینا	يَسُبُّ	سَبَّ to abuse
هَبُّوْا ہوا کا چلنا	يَهْبُ	هَبَّ to blow

أَكَلَ	يَأْكُلُ	أَكَلَ
کھانا		to eat
خَلَقَ	يَخْلُقُ	خَلَقَ
پیدا کرنا		to create
صَدَقَ	يَصْدُقُ	صَدَقَ
سچ بولنا		to speak truth
قَتَلَ	يَقْتُلُ	قَتَلَ
قتل کرنا		to kill
شُكْرًا	يَشْكُرُ	شَكَرَ
شکرا دا کرنا		to thank / be thankful
صَوْمًا	يَصُومُ	صَامَ
روزہ رکھنا		to fast

# الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ

## ٢٩

### (نَصَرَ)

ثَبَّتَ	يُثَبِّتُ	ثَبُوتًا
to stand firm		باقى رهنا / ثابت رهنا
فَازَ	يَفُوزُ	فَوْزًا
to be successful		كامياب هونا
غَرَبَ	يَغْرُبُ	غُرُوبًا
to set		غروب هونا
كَتَبَ	يَكْتُبُ	كِتَابَةً
to write		لكهنا



دُعَاءُ	يَدْعُو	دَعَا
بلانا		to call
كُفْرَانًا	يَكْفُرُ	كَفَرَ
انکار کرنا، ناشکری کرنا		to unbelief
دُخُولًا	يَدْخُلُ	دَخَلَ
داخل ہونا		to enter
نَظَرًا	يَنْظُرُ	نَظَرَ
دیکھنا		to see / to look at
حَاجًّا	يَحْجُّ	حَجَّ
قصد کرنا، حج کرنا		to intend / to make pilgrimage
زِيَارَةً	يَزُورُ	زَارَ
زیارت کرنا، دیکھنا		to visit

# الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ

## (نَصْر)

كَسَا	يَكْسُو	كَسَوْا
to cloth / to dress		کپڑا پہنانا
شَمَّ	يَشُمُّ	شَمَّا
to smell		سونگھنا
أَمَرَ	يَأْمُرُ	أَمَرًا
to order		حکم دینا
ذَكَرَ	يَذْكُرُ	ذِكْرًا
to remember		یاد کرنا

نَصَرَ	يُنْصِرُ	نَصَرَ
مدد کرنا		to help / to assist
صَدَّ	يَصُدُّ	صَدَّ
روکنا		to prevent
عِبَادَةٌ	يَعْبُدُ	عَبَدَ
عبادت کرنا		to worship
حَلَّ	يَحُلُّ	حَلَّ
کھولنا		to untie / to unbind
سَوَّقًا	يَسُوقُ	سَاقَ
ہانکنا		to drive
حَرَثًا	يَحْرَثُ	حَرَثَ
کھیتی کرنا / جوتنا		to plough

# الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْثَلَاثُونَ

## (نَصْرَ)

بَذَرَ	يَبْذُرُ	بَذَرًا	بَذَرًا
to sow		بِجْ بُونَا	
دَامَ	يَدُومُ	دَوَامًا	دَوَامًا
to persist		هَمِيشَه رَهْنَا	
رَسَبَ	يَرْسِبُ	رُسُوبًا	رُسُوبًا
to fail		نَا كَام هُونَا	
تَلَا	يَتْلُو	تِلَاوَةً	تِلَاوَةً
to recite		تِلَاوَت كَرْنَا	



رَقَصَ	يُرْقِصُ	رَقَصَ	to dance
ناچنا			
رَدَّ	يُرَدُّ	رَدَّ	to return / to send back
واپس کرنا			
ذَمَّ	يَذُمُّ	ذَمَّ	to criticize / to blame
برائی کرنا			
بَلَغَا	يَبْلُغُ	بَلَغَ	to reach / to arrive
پہونچنا			
تَرَكَا	يَتْرُكُ	تَرَكَ	to leave
چھوڑنا			
بَسَطَا	يَبْسُطُ	بَسَطَ	to spread out
بچھانا - پھیلا نا			

# الدَّرْسُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ

## ٣٢

### (نَصَر)

كُتْمَانًا چھپانا	يَكْتُمُ	كَتَمَ to hide
ذَوْقًا چکھنا	يَذُوقُ	ذَاقَ to taste
حُكْمًا فیصلہ کرنا	يَحْكُمُ	حَكَمَ to pass judgment / to decide
قِيَامًا کھڑا ہونا	يَقُومُ	قَامَ to stand up
حَلَبًا دودھ دوہنا	يَحْلُبُ	حَلَبَ to milk

# الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالثَّلَاثُونَ

## ٣٣

### (سَمِعَ)

حَفِظَ	يَحْفَظُ	حَفِظَ
يادکرنا		to remember
شَهَادَةٌ	يَشْهَدُ	شَهِدَ
گواہی دینا		to witness
سَمِعَا	يَسْمَعُ	سَمِعَ
سننا		to hear
خَفَاءَ	يَخْفِي	خَفِيَ
چھپنا		to concealed / to hide

رُكِبَ	يُرْكَبُ	رَكَبَ
سوار ہونا		to ride
فَرَحًا	يَفْرَحُ	فَرِحَ
خوش ہونا		to be glad
شُرِبًا	يَشْرَبُ	شَرِبَ
پینا		to drink
كُرْهًا	يَكْرَهُ	كَرِهَ
نا پسند کرنا		to dislike
عَمَلًا	يَعْمَلُ	عَمِلَ
کام کرنا		to work / to do
تَعَبًا	يَتَعَبُ	تَعِبَ
تھکنا		to get tired



# ۳۴ الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ (سَمِعَ)

لَعَبًا کھیلنا	يُلْعَبُ	لَعِبَ to play
مَرَحًا خوشی سے جھومنا / اترانا	يَمْرَحُ	مَرَحَ to be gay
بُخْلًا کنجوسی کرنا	يَبْخُلُ	بَخِلَ to be niggardly
أَمِنَّا مطمئن ہونا	يَأْمِنُ	أَمِنَ to be satisfied

رَبَحَ نفع بخش ہونا	يَرْبَحُ	رَبَحَ to gain
عِلْمًا جاننا	يَعْلَمُ	عَلِمَ to know
قَبُولًا قبول کرنا	يَقْبَلُ	قَبِلَ to accept
نَشَاطًا چست ہونا	يُنَشِطُ	نَشِطَ to be active
كَسَلًا ست ہونا	يَكْسِلُ	كَسِلَ to be lazy
نَشَقًا سونگھنا	يَنْشِقُ	نَشِقَ to smell

# الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَ الثَّلَاثُونَ

## (سَمِعَ)

لَزِمَ	يَلْزِمُ	لَزُومًا
to cling		چمٹنا، لازم ہونا
سَخِرَ	يَسْخَرُ	سُخْرًا
to sneer/to laugh		نفاق کرنا
صَعِدَ	يَصْعَدُ	صُعُودًا
to ascend		چڑھنا
فَهِمَ	يَفْهَمُ	فَهْمًا
to understand		سمجھنا
سَعِدَ	يَسْعَدُ	سَعَادَةً
to be happy		خوش نصیب ہونا
أَذِنَ	يَأْذِنُ	إِذْنًا
to permit		اجازت دینا

# الدَّرْسُ السَّادِسُ وَ الثَّلَاثُونَ

## (الْإِفْعَالُ)

أَيْقَظَ	يُوقِظُ	إِيْقَظَا
to wake up		جگنا
أَكْرَمَ	يُكْرِمُ	إِكْرَامًا
to honour		عزت کرنا
أَعْطَى	يُعْطِي	إِعْطَاءً
to give/to donate		دینا
أَزَادَ	يَزِيدُ	إِزْبَاءً
to increase		بڑھانا



أَحَبَّ	يُحِبُّ	إِحْبَابًا پسند کرنا
to like		
أَوْقَدَ	يُوقِدُ	إِيقَادًا جلانا، روشن کرنا
to kindle		
أَضَاعَ	يُضِيعُ	إِضَاعَةً ضائع کرنا
to lose / to waste		
أَغْلَقَ	يُغْلِقُ	إِغْلَاقًا بند کرنا
to close / to lock		
أَفْلَحَ	يُفْلِحُ	إِفْلَاحًا کامیاب ہونا
to have success		
أَمْطَرَ	يَمْطُرُ	إِمْطَارًا بارش ہونا
to rain		

# الدَّرْسُ السَّابِعُ وَ الثَّلَاثُونَ

## (الإِفْعَالُ)

إِسْفَارًا	يُسْفِرُ	أَسْفَرَ	to shine
رُوشَن هُونَا، چمکنا			
إِضَاءَةً	يُضِيئُ	أَضَاءَ	to light
رُوشَن کرنا			
إِشْرَاقًا	يُشْرِقُ	أَشْرَقَ	to shine
رُوشَن هُونَا			
إِمَاطَةً	يُمِيطُ	أَمَاطَ	to remove
هٹانا			

أَبْصَرَ	يُبْصِرُ	إِبْصَارًا دیکھنا
to see / to look at		
أَطْعَمَ	يُطْعِمُ	إِطْعَامًا کھلانا
to feed		
أَفْسَدَ	يُفْسِدُ	إِفْسَادًا بگاڑنا
to spoil		
أَفْطَرَ	يُفْطِرُ	إِفْطَارًا افطار کرنا
to break the fast		
أَحَلَّ	يُحِلُّ	إِحْلَالًا حلال کرنا
to make lawful / to slaughter in islamic way		
أَطْلَقَ	يُطْلِقُ	إِطْلَاقًا چھوڑنا
to divorce/ to free		

أَبْقَى	يُبْقِي	إِبْقَاءً باقی رکھنا
to keep up		
أَحْرَقَ	يُحْرِقُ	إِحْرَاقًا جلانا
to burn		
أَيَقِنَ	يُوقِنُ	إِيقَانًا یقین کرنا
to make sure		
أَمَّنَ	يُؤْمِنُ	إِيمَانًا ایمان لانا
to believe		
أَسْرَفَ	يُسْرِفُ	إِسْرَافًا فضول خرچی کرنا
to waste		
أَجَازَ	يُجِيزُ	إِجَازَةً اجازت دینا
to allow / to permit		



# الدرس الثامن و الثلاثون

## ٣٨

### (التفعیل)

تَصَلِّیَّةٌ نماز پڑھنا	یُصَلِّی to perform salat	صَلَّى
تَأْذِیْنًا نماز کے لئے اذان دینا	یُؤْذِنُ to offer salah to call for prayer	أَذَّنَ
تَرْبِیَّةً پالنا	یُرَبِّی to bring up / to cherish	رَبَّى
تَحْرِیمًا حرام کرنا	یُحَرِّمُ to taboo	حَرَّمَ

غَيَّرَ	يَغَيِّرُ	تَغَيَّرَ
to alter		تبدیلی کرنا
عَلَّمَ	يُعَلِّمُ	تُعَلِّمُ
to teach / to train		سیکھانا
غَنَّى	يَغْنِي	تَغْنِيَّ
to sing		گانا
وَزَعَ	يُوزِعُ	تُوزِعُ
to distribute		تقسیم کرنا
عَوَّدَ	يُعَوِّدُ	تُعَوِّدُ
to accustom / to habituate		عادی بنانا

# ۳۹ الدرس التاسع والثلاثون (التفعيل)

تَمْزِقًا پھاڑنا	يُمَزَّقُ	مَزَقَ to tear / to rend
تَأْثِيرًا اثر ڈالنا	يُأَثِّرُ	أَثَرَ to affect
تَقْدِيمًا پیش کرنا	يُقَدِّمُ	قَدَّمَ to offer
تَفْكِيرًا سوچنا	يُفَكِّرُ	فَكَّرَ to think
تَرْوِيحًا آرام پہونچانا	يُرْوِّحُ	رَوَّحَ to fan
تَأْدِيَةً ادا کرنا	يُؤَدِّي	أَدَّى to fulfill
تَنْزِيلًا اتارنا	يُنْزِلُ	نَزَلَ to bring down

# مع الدرسُ الأربعون

## (التفعلُ)

تَغَرَّدَا	يَتَغَرَّدُ	تَغَرَّدَ	to twitter
تَوَضَّأَا	يَتَوَضَّأُ	تَوَضَّأَ	to ablute
تَغَيَّمَا	يَتَغَيَّمُ	تَغَيَّمَ	to become cloudy
تَجَمَّلَا	يَتَجَمَّلُ	تَجَمَّلَ	to be beautiful



تَلَقَّى	يَتَلَقَّى	تَلَقَّى
پانا		to get
تَحَدَّثَا	يَتَحَدَّثُ	تَحَدَّثَ
بات کرنا		to speak
تَوَرَّمَا	يَتَوَرَّمُ	تَوَرَّمْ
سوجنا		to swell
تَهَجَّدَا	يَتَهَجَّدُ	تَهَجَّدَ
رات کو نماز پڑھنا		to spend the night in prayer
تَمَشَّيَا	يَتَمَشَّى	تَمَشَّى
چلنا		to take a walk

# ٤ الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْأَرْبَعُونَ

## (الْمُفَاعَلَةُ)

مُبَالَغَةٌ	يُبَالِغُ	بَالَغَ
مبالغہ کرنا		to exaggerate
مُصَارَعَةٌ	يُصَارِعُ	صَارَعَ
کشتی کرنا		to wrestle
مُقَاتَلَةٌ	يُقَاتِلُ	قَاتَلَ
باہم قتال (جنگ) کرنا		to fight with each other

<p>حَاسَبَ</p> <p>to audit</p>	<p>يُحَاسِبُ</p>	<p>مُحَاسَبَةٌ</p> <p>محاسبہ کرنا</p>
<p>دَارَسَ</p> <p>to discuss</p>	<p>يُدَارِسُ</p>	<p>مُدَارَسَةٌ</p> <p>مذاکرہ کرنا</p>
<p>خَالَفَ</p> <p>to contradict</p>	<p>يُخَالِفُ</p>	<p>مُخَالَفَةٌ</p> <p>تردید کرنا، مخالفت کرنا</p>
<p>حَارَبَ</p> <p>to fight with each other</p>	<p>يُحَارِبُ</p>	<p>مُحَارَبَةٌ</p> <p>آپس میں لڑنا</p>

# ٤٢ الدَّرْسُ الثَّانِي وَ الْأَرْبَعُونَ

إِسْتِيقَظَ	يَسْتِيقِظُ	إِسْتِيقَظَ
بیدار هونا		to be awake
إِسْطَاعَ	يَسْتَطِيعُ	إِسْطَاعَ
طاقت رکھنا		to be capable
إِسْتِرَاحَ	يَسْتَرِيحُ	إِسْتِرَاحَ
آرام پانا		to take a rest / to find rest



<p>إِنْسَلَخَ</p> <p>ختم ہونا</p>	<p>يُنْسَلِخُ</p>	<p>إِنْسَلَخَ</p> <p>come to end</p>
<p>إِنْتَظَرَا</p> <p>انتظار کرنا</p>	<p>يَنْتَظِرُ</p>	<p>إِنْتَظَرَ</p> <p>to wait</p>
<p>إِشْتَرَاءً</p> <p>خریدنا</p>	<p>يَشْتَرِي</p>	<p>إِشْتَرَى</p> <p>to buy</p>
<p>إِرْتَوَاءً</p> <p>سیراب ہونا</p>	<p>يَرْتَوِي</p>	<p>إِرْتَوَى</p> <p>to be watered</p>
<p>إِمْتَثَالًا</p> <p>حکم بجالانا</p>	<p>يَمْتَثِلُ</p>	<p>إِمْتَثَلَ</p> <p>to be obedient</p>

# ٤٣ الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْأَرْبَعُونَ

إِشْتَهَاءًا	يَشْتَهِي	إِشْتَهَى
خواہش کرنا		to desire
إِسْتِفَادَةً	يُسْتَفِيدُ	إِسْتَفَادَ
فائدہ اٹھانا		to get benefit
إِتِّقَاءًا	يَتَّقِي	إِتَّقَى
بچنا		to beware
إِهْتِدَاءًا	يَهْتَدِي	إِهْتَدَى
راہ یاب ہونا		to be nightly guided

هَرُولٌ دوڑنا	يَهْرُولُ	هَرُولٌ to walk fast
تَعَانَقًا معاقتہ کرنا	يَتَعَانَقُ	تَعَانَقَ to embrace
تَجَدَّدًا نیا ہونا	يَتَجَدَّدُ	تَجَدَّدَ to renew
تَنَاطَرًا بکھیرنا	يَتَنَاطَرُ	تَنَاطَرَ to scatter
تَنَقَّلًا منتقل ہونا	يَتَنَقَّلُ	تَنَقَّلَ to shift
دَحْرَجَةً لڑھکنا	يُدْحِرْجُ	دَحْرَجَ to roll down

٣

# الْجُزْءُ الثَّالِثُ

## لِلْأَلْفَاظِ الْجَدِيدَةِ



# الدَّرْسُ الْأَوَّلُ



انٹرویو	مُقَابَلَةٌ	نوکری	وَضِيفَةٌ
Interview		Service	
خراب، بے کاری	تَعَطُّلٌ	ہارن	الْبُوقُ
Idleness		Horn	
آپریشن کرنے والا / زخموں کی چیر پھاڑ کرنے والا	جَرَّاحٌ	فلیٹ	شَقَّةٌ
Surgeon		Flat	
کسٹم	جُمْرُكٌ	کوٹ	مِعْطَفٌ
Custom		Citadel	
بالکونی	شُرْفَةٌ	ایمپفائیٹ آگ بجھانے والا عملہ	الْإِطْفَائِيَّةُ
Balcony		Fire brigade	
انٹرنیٹ	شَبَكَةُ الْإِنْتَرْنِيَّتِ		
Internet			

## الدَّرْسُ الثَّانِي ٢

خِزَانَةُ حَدِيدِيَّةٌ تَجْوَرِي	رِتَاجٌ پھانک
Treasury	Gate
سَلَّةٌ تُوْکَرِي	مِصْعَدٌ لِفْٹ
Basket	Lift / Elevator
مِصْقَةٌ اِگْلَدَان	حَنْفِيَّةٌ نَل
Cuspidor / Spittoon	Tap
بَرْمِيلٌ پِیَا	کَمَاشَةٌ چمٹا
Barrel	Pincers
صِهْرِيْجٌ تُنْکِي	رَشَاشٌ چھڑکاؤ کرنے والا
Tank	Water hose
شَاکُوْسُ ہتھوڑی	مِرْحَاضُ بَیتِ الخلاء
Hammer	Toilet / Lavatory

# ۳ الدَّرْسُ الثَّالِثُ

دُولَارٌ	دُولَار	دُولَار	دُولَار
Dollar	Dollar	Dollar	Dollar
حَبُّ حِنْطَةِ السَّوْدَاءِ	حَبُّ حِنْطَةِ السَّوْدَاءِ	حَبُّ حِنْطَةِ السَّوْدَاءِ	حَبُّ حِنْطَةِ السَّوْدَاءِ
Fenugreek	Fenugreek	Fenugreek	Fenugreek
لَبْنَةٌ	لَبْنَةٌ	لَبْنَةٌ	لَبْنَةٌ
Brick	Brick	Brick	Brick
إِسْمَنْتٌ	إِسْمَنْتٌ	إِسْمَنْتٌ	إِسْمَنْتٌ
Cement	Cement	Cement	Cement
مِعْوَلٌ	مِعْوَلٌ	مِعْوَلٌ	مِعْوَلٌ
Pickax	Pickax	Pickax	Pickax
عَمُودُ النُّورِ	عَمُودُ النُّورِ	عَمُودُ النُّورِ	عَمُودُ النُّورِ
Electric pole	Electric pole	Electric pole	Electric pole
وَكَالَةٌ	وَكَالَةٌ	وَكَالَةٌ	وَكَالَةٌ
Agency	Agency	Agency	Agency
دَخْلٌ	دَخْلٌ	دَخْلٌ	دَخْلٌ
Income	Income	Income	Income
حَوَالَةٌ	حَوَالَةٌ	حَوَالَةٌ	حَوَالَةٌ
Draft	Draft	Draft	Draft

بینک سے روپیہ نکالنے کا تحریری حکم / ہنڈی

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ ٤

<p>مُفْتِشٌ</p> <p>معائنہ کرنے والا / دیکھ بھال کرنے والا</p> <p>Inspector</p>	<p>صَالُونُ الْحِلَاقَةِ نائی کی دکان</p> <p>Salon</p>
<p>مُخْرِجٌ مُنْتَظِمٌ</p> <p>Director</p>	<p>مَحَلُّ الْأَلْبَانِ</p> <p>دودھ نکالنے کا کارخانہ</p> <p>Dairy</p>
<p>مُحَامٍ وَكِيلٌ</p> <p>Lawyer / Advocate</p>	<p>جَوْهَرِيٌّ سَنَارٌ</p> <p>Jeweler</p>
<p>مُمَثِّلٌ اداکار</p> <p>Actor</p>	<p>إِخْصَائِيٌّ کسی فن میں ماہر</p> <p>Specialist</p>
<p>مُصَوِّرٌ تصویر کھینچنے والا</p> <p>Photographer</p>	<p>وَكِيلٌ نمائندہ / آرٹسٹ</p> <p>Agent</p>
<p>مُهَنْدِسٌ</p> <p>تعمیرات یا مشینوں کا جاننے والا</p> <p>Engineer</p>	<p>مُهَرِّبٌ</p> <p>خلاف قانون درآمد یا برآمد کرنے والا</p> <p>Smuggler</p>



# الدَّرْسُ الْخَامِسُ ٥

مُذِیْعٌ	جلسہ کی نظامت کرنے والا	مُحَاضِرٌ	زبانی درس دینے والا
Announcer		Professor	
سَجَّانٌ	جیل کا داروغہ	حَلَّاقٌ	نانی
Jailer		Barber	
إِسْكَافٌ	موچی	خَيَّاطٌ	درزی
Shoemaker / Cobbler		Tailor	
مِیْكَانِیْکِیُّ	مستری	حَمَّالٌ	قلی
Mechanic		Porter	
رَئِیْسُ التَّحْرِیْرِ	مدیر	غَسَّالٌ	دھوبی
Editor		Washerman / Laundryman	
صُحُفِیُّ مُرَاسِلٌ	آزادنامہ نگار		
Journalist / Reporter			
قَصْرُ الضِّیَافَةِ	شاہی مہمان خانہ		
Imperium Guest house			

# الدَّرْسُ السَّادِسُ

## 6

قِصَّائِي	جَزَّارٌ	الْمَلْبِنَةُ	دودھ نکلنے کا کارخانہ
Butcher		Dairy	
کَمَّار	خَزَّافٌ	مَعْمَار	بَنَاءٌ
Potter		Builder	
مُدَقِّقُ حِسَابَاتٍ	حساب چیک کرنے والا	قَاطِعُ التَّدَاكِرِ	ٹکٹ کاٹنے والا
Auditor		Conductor	
بِیرَا	نِدْلٌ	رِوَائِيٌّ	ناول نگار
Waiter		Novelist	
گاہک	زَبُونٌ	قَطَّاعٌ	کاٹنے کا آلہ
Customer		Cutter	
بَائِعُ الصُّحُفِ	اخبار بیچنے والا	بَائِعُ مُتَجَوِّلٍ	پھیری کرنے والا
Newsboy / News agent		Hawker / Paddler	

# الدَّرْسُ السَّابِعُ ٧

زَنَارٌ کمر بند	قَمِيصٌ دَاخِلِيٌّ بنیان
Waistband	Vest
قُفَّازٌ دستانے	بُرْلَةٌ پتلون
Glove	Pantaloons
شَمْسِيَّةٌ چھتری	سُتْرَةٌ کوٹ
Umbrella	Coat
عَرَبَةٌ الْأَكْلِ کھانے کا ڈبہ	فَاتِيْلَةٌ بنیان
Dining Car	Vest
مُشَطٌّ کنگھی	كَنْزَةٌ جرسی
Comb	Jersey
عُلبَةٌ تَجْمِيلٍ تزئین و آرائش کا ڈبہ	ثَوْبٌ دَاخِلِيٌّ اندرونی کپڑا
Cosmetic box	Underwear

# الدَّرْسُ الثَّامِنُ ٨

بليڈ	شِفْرَة	برش	فُرْشَاة
Blade		Brush	
اسپرنگ	زُنْبُرُكْ	سوئی	إِبْرَة
Spring		Needle	
سگریٹ	سِجَارَة	پن	دَبُّوس
Cigarette		Pin	
کھوئی	شَمَاعَة الْمَلَابِسِ	ٹانکا	غُرْزَة
Hanger		Stitch	
کبل	بَطَانِيَّة	قینچی	مِقْص / مِقْرَاض
Blanket		Scissor	
کارڈ	بَطَاقَة	جیب	رِزْفَة
Card		Pocket	



# ٩ الدَّرْسُ التَّاسِعُ

جُرْمَانَه	إِسْتِمَارَةٌ
Penalty	Form
تَأْمِينٌ بِيمِه	تَرْخِصٌ أَجَازَتِ نَامِه
Insurance	License
فَهْرَسْتِ كَتَالُوجٌ	تَهْرِيبٌ خِلَافَ قَانُونِ دِرْآءِ يَابِرْآءِ مَكْرُنِي وَآلَا
Catalogue	Smuggling
فَهْرَسْتِ قَائِمَةٌ	فَاتُورَةٌ بِلْ
List	Bill
نُكْرَاا مِينَارِ بُرْجُ الْمُرَاقَبَةِ	رُسُومٌ مَحْتَتَانِه / أَجْرَتِ
Control tower	Fee
مَحْصُولٌ / خَرَاَجٌ ضَرِيْبَةٌ	عَيْنَةٌ نَمُونِه
Tax	Sample

# الدَّرْسُ العَاشِرُ ١٠

صَلَصَةٌ چٹنی	بُذُورُ الْكُمُونِ زیرہ
Chutney	Cumin
زَنْجَبِيلٌ ادرک	قَرَعٌ مُرٌّ کریلا
Ginger	Bitter gourd
رَوْبٌ دہی	فَلْفِلٌ مرچ
Curd	Chilly
قِشْرَةٌ چھلکا	جَوْزَةُ الطَّيِّبِ جائفل
Rind	Nutmeg
مُخَلَّلٌ اچار	حَلِيبٌ دودھ / لسی
Pickle	Milk / Whig
جَوْزُ الْهِنْدِ ناریل	سَمِيدٌ سوچی
Coconut	Semolina

# ۱۱ الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ

تَبَوُّلٌ	پان	بُوظَةٌ	آئس کریم
Betel Leaf		Ice-cream	
تَبَغُّ	تمباکو	شَآءٌ	چائے
Tobacco		Tea	
الْأَمَاكِنُ الْأَثَرِيَّةُ	آثار قدیمہ	الشُّكُولَاتَةُ	چاکلیٹ
Ancient Relics		Chocolate	
سَلَاةٌ	سلاد	فُولٌ سَوْدَانِيٌّ	موم پھلی
Salad		Groundnut	
مَقْلِيَّةٌ	تلا ہوا فرائی کیا ہوا	قَهْوَةٌ	کافی
Fried		Coffee	
الْمَشْنَقُ	تختہ دار	مَجَّانًا	مفت
Scaffold / Gibbet		Gratis / Free of charge	

# ۱۲ الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ

السُّوقُ الرَّئِيسِيُّ	صدر بازار	ملهى	انجمن / بزم
Cantonment / Main market		Club	
مُنْعَطَفٌ	موڑ	مَلْعَبٌ	کھیل کا بڑا میدان
Turning		Stadium	
المُرُورُ	آمدورفت	دَارُ الضُّيُوفِ	مہمان خانہ
Traffic		Guest house	
مَسْرَحٌ	سینما / فلم کدہ	خُوْدَّةٌ	لوہے کی ٹوپی
Cinema		Helmet	
مَكْتَبُ الْهَاتِفِ	ٹیلیفون کا مرکز	مَخْزَنٌ	گودام
Telephone exchange		Godown	
مَحْطَةُ الْإِطْفَائِيَّةِ	آگ بجھانے کا مرکز		
Fire brigade station			



# ۱۳ الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ

دَلِيلُ سِيَاحِي رهنما کتاب کُلِّیۃُ الْحُقُوقِ قانونی مدرسہ

Law college

Guide book

مَقَاسُ ناپ / قد

شَرِیْطُ لَا صِقُّ ٹیپ پی

Size

Measuring tape

تَصْمِیْمُ نقشہ

کُلِّیۃُ الزَّرَاعَةِ

زرعی مدرسہ

Design

Agricultural college

جِذَاءٌ عَالِی السَّاقِ بُٹ / جوتا

وَصْلُ رسید

Boot

Voucher / Receipt

وَأَجْهَةُ الْعَرْضِ

نظر آنے والی کھڑکی

Show window

جَرِیْدَةُ رسالہ

Newspaper

# الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ ١٤

تَحْذِيرٌ	اِنْتَبَاه	اِبْتِدَائِيٌّ	اِبْتِدَائِي
Warning		Primary	
كُلِّيَّةُ الْآدَابِ	مَدْرَسَةُ فَنِّ كَارِي	مَاجِسْتَر	ايم. اے.
College of Arts		Master of Arts (M.A.)	
كُلِّيَّةُ الطِّبِّ	مَدْرَسَةُ طَبِّ	شَرَكَةٌ	كَمپَنِي
Medical college		Company	
كُلِّيَّةُ الْهَنْدَسَةِ	مَدْرَسَةُ فَنِّ تَعْمِير	رِسَالَةٌ دَوْرِيَّةٌ	گشتی مراسلہ
Engineering college		Circular letter	
بَكَالَوْرِيُوس	بِاے	حَدِيقَةُ الْحَيَوَانِ	چڑیا گھر
Bachelor of Arts (B. A.)		Zoo	
شَهَادَةٌ	سند	كُلِّيَّةُ التِّجَارَةِ	مَدْرَسَةُ تِجَارَت
Certificate		College of Commerce	

# الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ ١٥

فُنْدُقٌ مِّنَ الدَّرَجَةِ الْأُولَى اعلىٰ درجہ کا ہوٹل First class hotel	إِسْتِيرَادٌ درآمد کرنا Importing
قَائِمَةُ الطَّعَامِ کھانوں کی فہرست Menu	تَصْدِيرٌ برآمد کرنا Exporting
مُكَيِّفٌ ایر کنڈیشن Air-condition	مَعْرِضٌ نمائش Exhibition
مِحْرَثٌ پیمانہ تپش Thermometer	تَعْدِيلٌ تبدیلی Change / Alteration
مِنْظَرٌ دور بین Telescope	تَعْبِئَةٌ باندھنا Pack
قَنِينَةٌ بوتل Bottle	إِجْرَاءٌ کاروائی Proceedings

# الدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ ١٦

مَعْبَدٌ مَندَر	صُورَةٌ عَكْسِيَّةٌ مَنفَى عَكْس
Temple	Negative
بَنْزِينَ بَنْزِينَ	طَبْلٌ دُھول
Benzine	Drum
رُسُومُ الدُّخُولِ اجرتِ داخله	هَرْمُونِيكَا بِنْدُ بَا جَا
Entry fees	Harmonium
مَسْرَحِيَّةٌ تَمَثِيلٌ / دُرَامَه	رَفٌّ المَارِي
Drama	Almirah
إِسْتِرَاحِيَّةٌ وَقْفَه	ذُبُقٌ پَارَه
Interval	Mercury
حَفْلَةُ عَشَاءٍ مَحْفَلِ عَشَائِيَه	طَقْسٌ مَوْسَم
Dinner party	Weather



# ١٧ الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ

بَکَا مَالِکُ الْحَزِينِ	نِيُولَا إِبْنُ عَرَسٍ
Heron	Weasel
زَرَّافَةُ زراف	خُلْدٌ چھوندر
Giraffe	Mole
جُرَذٌ چوہا	دُرَّاجٌ تیر
Rat	Partridge
غَازٌ گیس	سَحْلِيَّةٌ چھکلی
Gas	Lizard
عُودُ الثَّقَابِ ویا سلائی	أُمُّ أَرْبَعَةٍ وَأَرْبَعِينَ کن کھجورہ
Matchstick	Centipede
سِنْجَابٌ گلہری	جَرَادُ الْبَحْرِ جھینگا مچھلی
Squirrel	Lobster

# ۱۸ الدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ

دِیْلُومَ	ڈپلوما	عِلْمُ الْاِجْتِمَاعِ	عُمرانیات
Diploma		Sociology	
جَامِعَة	دارالعلوم / درسگاہ	لَوْحُ حَجَرٍ	پتھر کی تختی
University		Slate	
مَغْسَلَة	دھوبی کی دوکان / لائڈری	سِجِلٌ	رجسٹر
Laundry		Register	
مَعْمَلٌ	تجربہ گاہ	مَجْمَعٌ عِلْمِيٌّ	مجلس
Laboratory		Academy	
قَامُوسٌ	لغت	عِلْمُ الطَّبِيعَةِ	سائنس
Dictionary		Science	
مِمْحَاةٌ	مٹانے والا	وَاجِبَاتُ تَنْزِيلِيَّةٌ	گھر کا کام
Eraser		Homework	
قَلَمُ حَبْرِ سَائِلٍ	خشک روشنائی والا قلم	قَلَمُ حَبْرِ نَاشِفٍ	سیال روشنائی والا قلم
Fountain pen		Ball pen	

# الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ

## حَوْلَ الْقِطَارِ

١٩

جَدْوَلُ الْمَوَاقِيتِ نِظَامِ الْأَوَاقَاتِ	بِطَانَةُ الثَّوْبِ اسْتِر
Timetable	Lining
عَرَبِيَّةٌ نَوْمٍ سَوْنِي كَاؤْبِه	كَتَّانٌ مَلَمَل
Sleeping coach	Linen
مَقْصُورَةٌ خَانَه / دُبِه	قَاطِرَةٌ اِنْجَن
Compartment	Engine
دَرَجَةُ أُولَى اَعْلَى دَرَجَه	رَصِيفٌ پِلِٹ فَاَرَم
First class	Platform
عَلَمٌ جَهَنْدِي	دَرَجَةُ ثَانِيَّةٌ مُتَوَسِّطِ دَرَجَه
Flag	Second class

<p>قِطَارُ الْبَضَائِعِ مال گاڑی Goods train</p>	<p>السِّكَّةُ الْحَدِيدِيَّةُ ریلوے پٹری Railway line</p>
<p>القِطَارُ الْوَقَافُ مقامی ریل Local train</p>	<p>مَكْتَبُ التَّذَاكُرِ ٹکٹ گھر Booking office</p>
<p>القِطَارُ السَّرِيعُ تیز رفتار ٹرین Super-fast train</p>	<p>مَكْتَبُ الْإِسْتِعْلَامَاتِ دفتر معلومات Inquiry office</p>
<p>القِطَارُ الْقَادِمُ آنے والی ٹرین Incoming train</p>	<p>صَالَةُ الْإِنْتِظَارِ انتظار کا کمرہ Waiting room</p>
<p>القِطَارُ الْغَادِرُ جانے والی ٹرین Departing train</p>	<p>الْإِشَارَةُ اشارہ Signal</p>
<p>حَجزُ الْمَقْعَدِ بیٹھک محفوظ کرانا to reserve the seat</p>	<p>نَاضِرُ الْمَحَطَّةِ ریل گاڑی کے مرکز کا ذمہ دار Station master</p>
<p>صَفَارَةٌ سیٹی Whistle</p>	<p>أَمِينُ الْقِطَارِ ریل گاڑی کا محافظ Railway guard</p>



# الدَّرْسُ الْعِشْرُونَ

## حَوْلَ الْمَصْرِفِ وَالْبَنْكِ

۲۰

دَفْتَرُ الْحِسَابِ بِنَكِّ كِتَاب

Passbook

شِيكُ چِیك

Cheque

حَوَالَةُ مَالِيَّةٍ ہنڈی

Draft

حِسَابُ اکاؤنٹ

Account

کَاتِبُ مَحْرَر / مَنَشِ

Clerk

عُمْلَةُ مُتَدَاوِلَةٍ كَرْنِی

Currency

الرِّبَا سَو

Interest

حِسَابُ جَارٍ مَوْجُودُهُ كِهَاتِه

Current account

أَمِينُ صُنْدُوقٍ خَزَانِحِی

Cashier

نَقْدُ نَقْد

Cash

حِسَابُ الْإِدِّخَارِ  
مَحْفُوظ كِهَاتِه

Savings account

فَكَّةَ رِیْز گَارِی / ٹوٹے

Change

# الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ ٢١

## حَوْلَ الْكَهْرَبَاءِ وَأَشْيَائِهَا

<p>سِدَادُ پلگ</p> <p>Plug</p>	<p>مُجَفِّفُ الشَّعْرِ بالوں کو خشک کرنے کا آلہ</p> <p>Hair dryer</p>
<p>تَجْوِيفُ بجلی کا ساکٹ</p> <p>Socket</p>	<p>سِلْكُ تار</p> <p>Wire</p>
<p>مِكنَسَةٌ كَهْرَبَائِيَّةٌ بجلی کا جھاڑو</p> <p>Vacuum cleaner</p>	<p>مِصْبَاحُ چراغ</p> <p>Lamp</p>
<p>عَصَارَةٌ رس نکالنے والی مشین</p> <p>Juicer</p>	<p>مِفْتَاحُ الْكَهْرَبَاءِ کھٹکا</p> <p>Switch</p>

خَلَّاطَةٌ آمیزہ کار	بَطَّارِيَّةٌ بیڑی
Mixer	Battery
مِذْيَاعٌ ریڈیو	مُسَخِّنُ الْمَاءِ پانی گرم کرنے کا چولہا / آب تاب
Radio	Geyser
مُكَبِّرُ الصَّوْتِ آواز کو دور تک پہنچانے کا آلہ	مِثْقَابٌ كَهْرَبَائِيٌّ برما / سوراخ کرنے کا اوزار
Loudspeaker	Electric drill
غَسَّالَةٌ كَهْرَبَائِيَّةٌ کپڑے دھونے کی مشین	مُحَوِّلٌ ٹرانس فارمر
Washing machine	Transformer
کَهِرْبَائِيٌّ بجلی کا ماسٹری	مُسَجِّلٌ شَرِيطِيٌّ ٹیپ ریکارڈر
Electrician	Tape recorder
الفُولْتُ وولٹیج	شَرِيطَةٌ ڈوری / فیتہ
Voltage	Tape
چراغِ شب	مِصْبَاحٌ سَهَارِيٌّ
Night bulb	

# ۲۲ الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ

حَوْلُ النُّقُودِ وَالْمُصْطَلَحَاتِ التِّجَارِيَّةِ

نَقْدٌ	سَكَّة	مَبِيعٌ بِالْمُفَرَّقِ	پَرچون
Coin		Retail	
جُنَيْهَةٌ	گَنی / پَاؤُنڈ	رَصِيدٌ	مَحْفُوظِ سَرْمَايَہ
Pound		Balance	
مَزَادٌ	نِیْلَام	سَهْمٌ	حَصَہ
Auction		Share	
سَحْبٌ	دُرَافِٹ	تَأْمِينٌ	بیمہ کاری
Draft		Insurance	
کَمْبِیَالَةٌ	ہِنڈِی	طَلَبِيَّةٌ	مَطَالِبَہ
Bill of exchange		Order	
تَقْلِيسٌ	دِیَوَالِیہ	سِمَسَارٌ	دَلال
Bankruptcy		Broker	
حَسْمٌ	چھوٹ	ضَرِيبَةُ دَخْلِ	مَحْصُولِ آمَدَنِی
Discount		Income-tax	
مَبِيعٌ بِالْجُمْلَةِ	تھوک	الشَّحْنُ	لَدَان / اِبَارِ بَرْدَارِی
Wholesale		Cargo	



# الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ ٢٣

## حَوْلَ الطَّبْخِ وَأَدَوَاتِهِ

سَطْلٌ	بَالِي	مِملَحَةٌ	نَمَكْدَانِي
Bucket		Salt cellar	
طَنْجَرَةٌ / كَفَتْ	كُرْهَائِي	مِصْفَاةٌ	چَهْلَنِي
Saucepan		Strainer / Colander	
فُرْنٌ	چولھا / بھٹی	هَآوَنٌ	کھل
Oven		Mortar	
صِیْنِيَّةٌ	کشتی / سینی	فُوطَةُ الصُّحُونِ	صَافِي
Tray		Dish clout	
وَقُودٌ	ایندھن	مِرْقَاقُ الْعَجِينِ	بیلن
Fuel		Rolling pin	
سُكَّرِيَّةٌ	شکر دانی	مِدْخَنَةٌ	چمنی
Sugar bowl		Chimney	

# ۲۴ الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

## حَوْلَ مَكْتَبِ الْبَرِيدِ

عُنْوَانُ الْمُرْسِلِ بَهِجْنِ وَالْكَاپِتَہ	اِسْمُ الْمُرْسِلِ بَهِجْنِ وَالْكَانَام
Sender's address	Sender's name
طابع مہر	حَوَالَةُ مَالِيَّةٌ مَنِ آرڈر
Stamp	Money order
بطاقۃ کارڈ	سَاعِي الْبَرِيدِ ڈاکیہ
Card	Postman
عَاجِلَةٌ فوری / اہم	عُنْوَانُ پتہ
Urgent	Address
طرْدُ بِنْدُل	مُرْسِلٌ خَطِّ لکھنے والا
Parcel	Sender
برقیۃ تار	ظرف لفافہ
Telegram	Envelope / Cover

وی پی پارسل

الطَّرْدُ الْمُحَوَّلُ

V.P. Parcel

معلومات

إِسْتِعْلَامَاتٌ

Inquiry

ڈاک کا بکسا

صُنْدُوقُ الْبَرِيدِ

Postbox

فضائی ڈاک

الْبَرِيدُ الْجَوِّيُّ

Airmail

قابل ضمانت ڈاک

الْبَرِيدُ الْمُسَجَّلُ

Register post

عمومی ڈاک کا دفتر

مَكْتَبُ الْبَرِيدِ الْعَامِّ

General post office (G.P.O.)

مرکزی ڈاک کا دفتر

مَكْتَبُ الْبَرِيدِ الرَّئِيسِيِّ

Central post office



# الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ ٢٥

## حَوْلَ الْمَكْتَبِ وَآلَاتِهِ

مِلَفٌ کاغذات کا فائل File	آلَةُ كَاتِبَةٍ لکھنے کی مشین Typewriter
وَرَقٌ كَرْبُونٍ نقل گیر کاغذ Carbon paper	آلَةُ حَاسِبَةٍ حساب کرنے کا آلہ Calculator
تَقْوِيمٌ جنتری Calendar	مُذَكِّرَةٌ ڈائری Diary
مِشْبِكُ الْأَوْرَاقِ کلیپ Clip	دَبَّاسَةٌ کاغذ سینے کا تار Stapler
مِثْقَبٌ سوراخ کرنے کا آلہ Punch	دَبُّوسٌ پن Staple
رَدَى كِي تُوكَرِي	سَلَّةٌ مُهْمَلَاتٍ Dustbin



# ۲۶ الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ

## حَوْلُ الْحَرْبِ وَأَسْلِحَتِهَا

جَيْشٌ	لشکر	قَبْلَةُ يَدَوِيَّةٍ	دستی بم
Army / Troops		Hand grenade	
بَنْدُوقِيَّةٌ	بندوق	مُسَدَّسٌ	ریوالور
Gun		Revolver	
حَرْبَةٌ	خنجر	مَاسُورَةُ الْمُسَدَّسِ	پستول کی نالی
Dagger		Gun barrel	
صَارُوخٌ	راکت	مِدْفَعُ الرَّشَاشِ	ایک قسم کی بندوق جس سے گولیاں بہت جلد جلتی ہیں
Rocket		Machine gun	

مِدْفَعٌ توپ	أَسْطُولٌ بِیڑہ
Gun	Fleet
قَزِيفَةٌ گولہ	غَوَّاصَةٌ آب دوز
Bomb	Submarine
دَبَابَةٌ مسلح گاڑی	نَوَوِيَّةٌ جوہری
Tank	Atomic
قُنْبَلَةٌ آتش گیر مادے کا بنا ہوا گولہ	سِلَاحٌ ہتھیار
Bomb	Arm / Weapon
قُنْبَلَةٌ ذَرِيَّةٌ جوہری بم	القُوَّةُ الذَّرِيَّةُ جوہری طاقت
Atomic bomb	Atomic power

# الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ ٢٧

## حَوْلَ السَّيَّارَةِ

مَرَّابٌ موٹر خانہ	اَلْمُكْرَبِنُ ایک آلہ جس میں بھاپ سے بنا ہوا ایندھن ہوا سے ملتا ہے
Garage	Carburetor
اَلْمِصَدُّ بِمِر / بَرِک بمپر	عَجَلَةُ الْقِيَادَةِ رخ ٹھیک رکھنے کا پیہہ Steering wheel
Bumper	عَجَلَةُ الْقِيَادَةِ
نَاقِلَةٌ ٹینکر	نُورُ الْإِشَارَةِ اشارہ کی روشنی
Tanker	Indicator
عَرَبَةٌ مَقْطُورَةٌ پیچھے لگی ہوئی گاڑی Trailer	مُولِدٌ كَهْرَبَائِيٌّ بجلی پیدا کرنے والی مشین Generator
Trailer	Generator
اَلجَرَّارَةُ کھینچنے والی گاڑی	کھینچنے والی گاڑی
Tractor	Tractor

دَرَّاجَةٌ نَارِيَّةٌ مَوْتَرَسَايِكِل	إِنْطِلَاقٌ چالو ہونا
Motorcycle	Start-up
دَرَّاجَةٌ بُخَارِيَّةٌ اسکوٹر	مُخَمِّدُ الصَّوْتِ آواز روکنے والا
Scooter	Silencer
النُّورُ الْخَلْفِيُّ عقبی بتی	مِصْفَاةٌ چھلنی
Back light	Filter
وِنَشٌ چرخی	مُحَرِّكٌ انجن
Winch	Engine
قَابِضٌ وہ آلہ جس سے مشین چلائی یا ٹھہرائی جاتی ہے	إِطَارٌ ٹائر
Clutch	Tyre / Tire
مَسْنَنَةٌ	گیر
Gear	



# ٢٨ الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ

## حَوْلَ الْمُسْتَشْفَى وَآلَاتِهِ وَأَدَوَاتِهِ

صِفْ دَوَاءً      نسخہ لکھ دیجئے	غُرْفَةُ الْعَمَلِيَّاتِ عمل جراحی کا کمرہ
Pescribe medicine	Operation theater
الْعَمَلُ أَشْعَعُ أَيْكُسَ ایکسرے کرانا	مُمَرِّضَةٌ      تیماردار / آیا
to have an X-ray	Nurse
وَصَفَةٌ      نسخہ	دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ درجہ حرارت
Prescription	Temprature
ضِمَادَةٌ      مرہم پیٹی	طَاوِلَةُ الْعَمَلِيَّاتِ عمل جراحی
Bandage	Operation table

<p>مَسْحُوقٌ      سفوف</p> <p>Powder</p>	<p>نَقَالَةٌ</p> <p>بیمار کو اٹھانے والی چارپائی</p> <p>Stretcher</p>
<p>مَعْجُونُ أَسْنَانٍ</p> <p>دانت صاف کرنے کا مسالہ</p> <p>Toothpaste</p>	<p>عَمَلِيَّةُ جَرَّاحِيَّةٍ      عمل جراحی</p> <p>Operation</p>
<p>فُرْشَاةُ أَسْنَانٍ</p> <p>دانت صاف کرنے کا آلہ</p> <p>Toothbrush</p>	<p>حُقْنَةٌ      انجکشن / پچکاری</p> <p>Injection</p>
<p>أَمْوَاسُ الْحَلَاقَةِ</p> <p>لوہے کا وہ تیز دھار دار ٹکڑا جس سے ڈاڑھی مونڈتے ہیں</p> <p>Blade</p>	<p>إِعْطَاءُ الْحُقْنَةِ      انجکشن دینا</p> <p>to inject</p>
<p>حَبُوبٌ مُنَوِّمَةٌ</p> <p>نیند آور گولیاں</p> <p>Somniferms pills</p>	<p>إِجْرَاءُ الْكَشْفِ الْعَامِّ</p> <p>مکمل جانچ کرانا</p> <p>Complete check-up</p>
<p>قُرْصٌ      گولی</p> <p>Tablet / Pills</p>	<p>صَيْدَلِيَّةٌ</p> <p>انگریزی دواؤں کی دکان</p> <p>Medical store</p>

# الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ ٢٩

## حَوْلَ الْأَمْرَاضِ

حَصَاةٌ پتھری Stone	إِلْتِهَابُ الْكَبِدِ جگر کی بیماری Hepatitis
جُرْحٌ زخم Wound / Injury	وَتَاءَةٌ نس چڑھنا Muscle strain
الْهَيْضَةُ ہیضہ Cholera	حُمَّى تَيْفِيَّةٌ میعادی بخار Typhoid
خُرَاجٌ پھوڑا Abscess	تَخَلُّخُ الْمَفْصِلِ جوڑ کھسنا Joint dislocation
صُدَاعٌ سر درد Headache	يَرْقَانٌ پیلیا Jaundice

خَدَشٌ خراش	ضِرْسٌ تَالِفٌ ڈاڑھ سڑ رہی ہے
Scratch	Molar annihilate
سُعَالٌ کھانسی	دُورٌ سرچرانا
Cough	Vertigo / Dizziness
رُعَافٌ نکسیر	إِمْسَاكٌ قبض
Nose bleed	Constipation
حَسَّاسِيَّةٌ حساسیت	ذُحَارٌ پیش
Allergy	Dysentery
سُوءُ الْهَضْمِ بد ہضمی	إِلْتِهَابٌ سوزش
Dyspepsia	Burning inflammation
سَرَطَانٌ	التَّقْيُّ آنا
ایک نہایت تکلیف دہ اور مہلک بیماری	Feel nausea
Cancer	
السِّنُّ مُتَخَلِّخَةٌ	مُصَابٌ بِمَرَضِ الْقَلْبِ
دانت ہل رہا ہے	دل کا مریض
Tooth is shaking	Heart patient



موتیا بند سُدُّ	مُخَدِّرٌ سُنْ آوَر
Cataract	Anesthetic
پیت چلنا إِسْهَالٌ	ضَغْطُ الدَّمِ خون کا دباؤ
Diarrhoea	Blood pressure
پیت درد أَلَمٌ فِي الْبَطْنِ	عُطَّاسٌ چھینک
Stomach ache	Sneezing
فُقْدَانُ الشَّهِيَّةِ بھوک نہ لگنا	بُثْرَةٌ پُھنسی
Appetite lose	Boil
ضَرْبَةُ الشَّمْسِ لُو	أَصَابَ بِالْبَرْدِ ٹھنڈی لگنا
Hot wind	Feeling cold
نَوْبَةُ الْقَلْبِ دل کا دورہ	فَقْرُ الدَّمِ خون کی کمی
Heart attack	Blood deficiency
خون بہنا نَزْفٌ	حُمَّى بخار
Haemorrhage	Fever

# ۳۰ الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ

## حَوْلَ الْمُبَارَاةِ

مُبَارَاةٌ	مُقَابِلَهُ	دِثَارٌ	گدی
Tournament / Match		Pad	
مِضْرَبٌ	بِلَا	زِفْتُ	دونوں طرف کے وکٹوں کا درمیانی فاصلہ
Bat		Pitch	
عِصِيٌّ	کھوٹا	مُرَاقِبٌ	فلڈر
Stump		Fielder	
کُرَّہ	گیند	حَکَمٌ	فیصل
Ball		Umpire	
حَارِسُ الرَّمِي	وکٹ کے پیچھے گیند روکنے والا	بَطْلُ الْمُبَارَاةِ	نمایاں کھلاڑی
Wicket keeper		Man of the match	

# الدرس الحادي والثلاثون ٣١

## حول النجار وأدواته

مِطْرَقَةٌ	هتھوڑی	مِفْتَاحُ رِبْطٍ	پانا
Hammer		Spanner	
مِسْمَارٌ	کیل	مِسْحَاةٌ	بیلچہ
Nail		Shovel	
صَمُوكَةٌ	نٹ	زُرْدِيَّةٌ	پلاس
Nut		Pliers	
مِنْشَارٌ	آری	مِفْكُ الْبَرَاغِي	پیچ کس
Saw		Screwdriver	
مِسْحَاجٌ	رنده	اِزْمِيلٌ	چھنی
Plane		Chisel	
كُوْكَبُ		پیچ دار کیل	
		Screw	

# الدرسُ الثَّانِي والثَّلَاثُونَ ٣٢

## حَوْلَ الْهَاتِفِ

سَمَاعَةٌ ٢٩  
آواز گیر / آواز وصول کرنے والا

Receiver

حَبْلُ الْهَاتِفِ  
ٹیلی فون کا تار

Telephone line

الْخَطُّ مَشْغُولٌ  
لائن مشغول ہے

Root is busy

حَاوِلٌ مَرَّةً أُخْرَى  
دوبارہ کوشش کیجئے

Try once again



لَا نِ كُٹ گئی      اِنْقَطَعَ الْخَطُّ

Line is disconnected

لَا سِلْکِیَّ      لَاسِلْکِیَّ

Wireless

فون کا مرکز      کُشْکُ الْهَاتِفِ

Telephone booth

خراب      عَطْلَانٌ

Defective

ٹیلیفون کا ڈائل      قُرْصُ الْهَاتِفِ

Dial

بات چیت

مُكَالَمَةٌ

Call

گھنٹی بج رہی ہے

يَرِنُ الْجَرَسُ

Bell is ringing

ٹیلی فون نمبر

رَقْمُ الْهَاتِفِ

Telephone number

ٹیلی فون کا عنوان نامہ

دَلِيلُ الْهَوَاتِفِ

Telephone directory

ٹیلی فون سے رابطہ کرنا

إِتِّصَالٌ بِالْهَاتِفِ

Contact through telephone

# الدرس الثالث والثلاثون ٣٣

## حول المطار

ضابطُ الجمارِكِ محصول وصول كُنْدَه Customs officer	أمتعةُ الرُّكَّابِ مسافرون كاسامان Luggage
تَخْفِيزٌ رعايت Concession	غرامةٌ جرمانه Fine
القنَّواتُ الجَوِّيَّةُ فضائي لهرس Atmospheric waves	تَأْشِيرَةٌ سفرى اجازت نامه Visa
شركة طيرانِ فضائي كميني Airline	جواز السفرِ پروانه راهداری Passport

<p>تَذَكِرَةٌ</p> <p>ٹکٹ</p> <p>الطَّائِرَةُ الْقَازِفَةُ الْقَنَابِلَ</p> <p>بمبارجہاز</p> <p>Bomber</p>	<p>تَذَكِرَةٌ</p> <p>ٹکٹ</p> <p>Ticket</p>
<p>وَكَالَةُ السَّفَرِيَّاتِ</p> <p>سفری ادارہ</p> <p>Travel agency</p>	<p>رِحْلَةٌ</p> <p>پرواز</p> <p>Flying</p>
<p>مَدْرَجُ هُبُوطِ الطَّائِرَةِ</p> <p>ہوائی جہاز دوڑانے کا راستہ</p> <p>Runway</p>	<p>طَيَّارٌ</p> <p>ہواباز</p> <p>Pilot</p>
<p>الْخُطُوطُ الْهِنْدِيَّةُ</p> <p>ہندوستانی فضائی ادارہ</p> <p>Air India</p>	<p>الْخُطُوطُ الْجَوِيَّةُ</p> <p>فضائیہ</p> <p>Airline</p>
<p>طَائِرَةٌ نَفَاثَةٌ</p> <p>پروں والا طیارہ</p> <p>Helicopter</p>	<p>مُضَيِّفَةٌ جَوِيَّةٌ</p> <p>فضائی میزبان</p> <p>Air hostess</p>
<p>تَحْلِيْقُ الطَّائِرَةِ</p> <p>ہوائی جہاز کا منڈلانا</p> <p>Flight of an aircraft</p>	<p>قَبْطَانُ الطَّائِرَةِ</p> <p>ہوائی جہاز کا افسر</p> <p>Captain</p>
<p>هُبُوطُ الطَّائِرَةِ</p> <p>ہوائی جہاز کا اترنا</p> <p>Landing of aeroplane</p>	<p>حِزَامُ الْحَقَائِبِ</p> <p>سامان کا پٹہ</p> <p>Baggage Belt</p>



# الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ ٣٤

## حَوْلَ أَسْمَاءِ الشُّهُورِ

جولائی يُولَيُو	تَمُوزُ July	جنوری يَنَایِرُ	كَانُونُ الثَّانِي January
اگست اَغُسْطُسُ	آب August	فروری فَبْرَایِرُ	شُبَّاطُ February
ستمبر سِبْتَمْبَرُ	أَيْلُولُ September	مارچ مَارِسُ	آذَارُ March
تَشْرِينُ الْأَوَّلِ اکتوبر اَكْتُوبَرُ	October	اپریل أَبْرِیلُ	نَيْسَانُ April
تَشْرِينُ الثَّانِي نومبر نُوفَمْبَرُ	November	مئی مَایُو	أَيَّارُ May
كَانُونُ الْأَوَّلِ دسمبر دِيسَمْبَرُ	December	جون يُونِيُو	حَزِيرَانُ June

# ٣٥ الدرس الخامس و الثلاثون

## الكلمات المُتداوِلَة فِي الصُّحُفِ اليُومِيَّة

مُلوِكِيَّة	بادشاہت	الْجَبْهَةُ	مُحَاذ
Kingship		Frontline / Battle front	
إِنْحِيَاذ	جانبدارانہ	جَمْهُورِيَّة	جَمْهُورِيَّت
Partiality		Republic	
بَرْنَامَج	لائحہ عمل	عُضُو	مَمبر - رَكن
Programme		Member	
دِيْمُقْرَاطِيَّة	جَمْهُورِيَّت	هَيْئَةُ	ادارہ - اِنْجْمَن
Republic		Board	
الصَّعِيدُ الْعَالَمِيُّ	عَالَمِي پْلِٹ فارم	رَئِيس	صَدْر
World Platform		President	
حِزْب	پارٹی	تَشْوِيہ	واغدار کرنا
Party		Defamation	

إِعْلَامٌ	زرائع ابلاغ	إِمْبَرَاطُورٌ	شہنشاہ
Media		Emperor	
مُسْتَوًى	سطح	مُسْتَعْمَرَةٌ	کالونی
Level		Colony	
أَسَاسٌ	بنیاد	ظَرْفٌ	حالت
Foundation / Basis		Circumstances	
رَسْمِيٌّ	سرکاری	مُحَاوَلَةٌ	کوشش
Official		Effort	
مُؤَسَّسَةٌ	ادارہ	بِرْلَمَانٌ	مجلس قانون ساز
Institution		Parliament	
جَبَّارَةٌ	عظیم	غَيْرُ رَسْمِيٍّ	غیر سرکاری
Great		Unofficial	
خُطُوبَاتٌ	اقدامات	إِنْفِصَالِيَّةٌ	علیحد پسندگی
Steps		Separatism	
نَشَأٌ / جِيلٌ	نسل	مُؤَامَرَاتٌ	سازشیں
Generation		Conspiracy / Plot	
إِنْشِقَاقٌ	پھٹن	لَجْنَةٌ	کمیٹی
Discord / Split		Committee	



# ٣٦ الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالثَّلَاثُونَ الْكَلِمَاتُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ الْيَوْمِيَّةِ

إِرْهَابٌ	دَسِيسَةٌ	سازش	Intrigue
إِجْرَاءَاتٌ	مُنْظَمَةٌ	تنظیم	Organization
الصَّحَافَةُ	صِحَّةٌ	تعلق	Relation
مُؤْتَمَرٌ	مَجْلِسٌ	مذاکرہ	Conference
إِسْتِيلَاءٌ	تَفْجِيرٌ	بم دھماکہ	Bomb explosion
مَشْرُوعٌ	مَسْئُولِيَّةٌ	ذمہ داری	Responsibility
	مَنْصُوبٌ		Scheme



مَكْرُوهٌ ناخوشگوار بات	اِنْتِحَارٌ خودکشی
Unfortunate	Suicide
مُسَاعَدَةٌ امداد - تعاون	مَسْئُولٌ ذمہ دار
Support / Aid	Responsible
مُحْتَلَّةٌ مقبوضہ	اِقْتِصَادِيٌّ مالی
Captured / Occupied	Economical
مُفَاوَضَةٌ بات چیت	الدَّوْلِيَّةُ عالمی
Negotiation	International
اِنْسِجَامٌ ہم آہنگی	عَوْلَمَةٌ گلوبلائزیشن
Harmony	Globalization
القَضَايَا مسائل	سِلْمِيٌّ امن پسندانہ
Problems	Peaceful
شُؤْنٌ حالات - معاملات	بَرْكَانٌ آتش فشاں
Situation / Matter	Volcano
ضَحِيَّةٌ ہلاکت	مُصَادِفٌ مطابق
Perdition	Corresponding
اَفَادٌ اطلاع - اعلان	حَاسِمَةٌ فیصلہ کن
Notification	Decisive

# الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ ٣٧

## الْكَلِمَاتُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ اليَوْمِيَّةِ

صَوْتُ	وَوْتُ	عَمَلَاقَةٌ	بُطَا
	Vote		Huge
إِنْجَازَاتٌ	كَامِيَابِيَا	فَشَلٌ	نَاكَمِي
	Achievements		Failure
مُصَادَفَةٌ	اتِّفَاقٌ	إِنْطِبَاعَاتٌ	احْسَاسَاتٌ
	Harmony		Feelings / Impressions
مَشَاعِرُ	جَذَبَاتٌ	الطَّائِفِيَّةُ	فَرْقَةٌ وَارَانَةٌ
	Senses		Sectarianism
عُمُرَانٌ	آبَادِي	مُطَابَقَةٌ	مُطَابَقَتٌ
	Population		Agreement
غَيْرُ مُحْتَرَمٍ	نَامُنَاسِبٌ	عَوَاطِفُ	جَذَبَاتٌ
	Indecent		Feeling / Sentiment

بَشَرِيَّۃُ انسانی	اَحَاسِیْسُ احساسات
Human	Feelings
مُحْتَشِمٌ مناسب	مُخَطَّطَةٌ منصوبہ بند
Decent	Planning
حَرَكَۃُ تحریک	تَهْدِیْدَاتٌ دھمکیاں
Movements	Threats
اِذَاعَةٌ نثریہ، اشاعت	کَابَدَ جھیلنا، برداشت کرنا
Broadcasting	to bear
تِیَّارٌ دھارا	اِعْتِذَارٌ معذرت
Flow	Apology
وَاجَہَ سامنا کرنا - مقابلہ کرنا	مَدَنِیَّةٌ تہذیب
to face each other	Civilization
كَارِثَةٌ حادثہ	تَوَقِّعٌ دستخط
Disaster	Signature
تَضَحِیَّةٌ قربانی	مُرَشِّحٌ امیدوار
Sacrifice	Candidate / Nominee
اِمْضَاءٌ دستخط	کَسَدَ ماند پڑنا
Signature	to be dull



# الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ ٣٨

## الْكَلِمَاتُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ الْيَوْمِيَّةِ

دوران	خِلَالُ	مُنْصَرِمٌ / الْمَاضِي گزشته	
During		Past	
تبصره نگار	مُحَلِّلٌ	صَادِرٌ شائع شده	
Analyzer		Published	
شماره	عَدَدٌ	أَهْدَافٌ مقاصد	
Number		Objectives / Purposes	
استعمال کرنا	إِسْتِخْدَامٌ	مُمَارَسَةٌ کاروائی	
to use		Action	
تشکیل دینا	يُوَلِّفُ	مُقْتَرَحَاتٌ تجاویز	
to form / to compose		Proposals	
انتها پسند	مُتَطَرِّفٌ	مَبَادِئُ بنیادیں	
Extremist		Foundations	



مُظَاهَرَاتٌ	مَنْهَجٌ	طَرِيقَةٌ	Method
عَلْمَانِيَّةٌ	مُعْظَمٌ	اَكْثَرُ	Most / Frequent
إِسْتِعْمَارٌ	رَفَضَ	رَدُّ كَرْنَا	to discard / to reject
نَادِرٌ	هَمْجِيَّةٌ	وَشِيْت	Barbarism / Savageness
خَلَاعَةٌ	مُجْتَمَعٌ	مَعَاشِرَةٌ	Community
بِالتَّالِي	نَشَاطَاتٌ	سِرْغَرْمِيَاں	Activities
صَحِيفَةٌ	عَلَّقَ عَلَى	تَبْرَه كَرْنَا	to comment
إِنْضَوَى	شَعْبٌ	عَوَام - قَوْم	People / Race
أُصْدَرَ	إِسْعَافٌ	اِمْدَاد	Help
لَا دِينِيْت	سَامِرَاج	كَبْھِي كَبْھَار	Secularism
بَے حِيَآئِي	رَافِضِی	بَے حِيَآئِي	Imperialism
بَے حِيَآئِي	بَے حِيَآئِي	بَے حِيَآئِي	Rarely
بَے حِيَآئِي	بَے حِيَآئِي	بَے حِيَآئِي	Profligacy
بَے حِيَآئِي	بَے حِيَآئِي	بَے حِيَآئِي	Hence
بَے حِيَآئِي	بَے حِيَآئِي	بَے حِيَآئِي	Newspaper
بَے حِيَآئِي	بَے حِيَآئِي	بَے حِيَآئِي	to join
بَے حِيَآئِي	بَے حِيَآئِي	بَے حِيَآئِي	to publish

# ۳۹ الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ

## الْكَلِمَاتُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ الْيَوْمِيَّةِ

نَهْضَةٌ بیداری	شَعْبِيَّةٌ عوامی
Awakening	Popular / Popularity
مَجْزَرَةٌ فساد - خون ریزی	مُتَوَفِّرٌ فراہم
Massacre / Carnage	Ample
فَجْوَةٌ خلاء - کھلی جگہ	إِسْتَعْرَضَ جائزہ لینا
Open place	to inspect
إِسْتِعْدَادٌ تیاری	أَغْلَبِيَّةٌ اکثریت
Preparedness	Majority
إِسْتِقَالَةٌ استعفا دینا	صِرَاعٌ کشمکش
Resignation	Struggle
إِتِّجَاهٌ رجحان	إِسْتَأْصَلَ جڑ سے اکھیڑنا
Inclination	Extirpate

مُتَطَوِّرٌ	ترقی یافتہ	اِسْتَنْزَفَ	چوس لینا
Developed		to suck / to absorb	
بَاهِرَةٌ	روشن	مُحَاكَاةٌ	نقالی کرنا
Dazzling		to imitate	
نَزْعَةٌ	رجحان	بَارِزَةٌ	ممتاز
Inclination		Distinct	
بِطَالَةٌ	بے روزگاری	اِزْدَهَرَ	ترقی کرنا
Idleness		to shine brightly / to blossom	
اَزْمَةٌ	بحران	مِيُولٌ	رجحانات
Crisis		Inclinations	
مَشْرُوعٌ	قانون	مُتَقَاعِدٌ	وطیفہ یاب
Law / Ordinance		Retired	
مُلْتَقَى	جلسہ	اِنْهَارَ	زوال ہونا
Meeting / Gathering		to decline	
هُتَافَاتٌ	نعرے	بِئْئَةٌ	ماحول
Slogans		Environment	
مُهِمَّةٌ	سفارت	خَلَابَةٌ	دلکش
Mission		Attractive / Fascinating	



# ٤٠ الدَّرْسُ الأَرْبَعُونَ

## الكَلِمَاتُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ اليَوْمِيَّةِ

نَدَّدَ	مَدَّمت کرنا	دِعَايَةُ	تَشْهِير
	to criticize		Propaganda
إِسْتَهَلَّ	شروع کرنا	حَصِيلَةٌ	آمدنی
	to begin		Income
تَرَاكَمَ	ڈھیر لگنا	عَرَاقِيلُ	رکاوٹیں
	to pile up / to accumulate		Hinderances / Hinderings
تَحْطِیْمٌ	پارہ پارہ کرنا	لَمَاعَةٌ	چمکدار
	Shattering		Glazed / Polished
إِسْتِیْرَاطِیَّةٌ	نقطہ نظر	بَدَدَ	پارہ پارہ کرنا
	Viewpoint / point of view		Shattering
إِنْشَاءٌ	تعمیر کرنا	ذَوَافِعُ	مَحْرَّکَات
	to construct		Incentives / Motives



مُسْتَلْزَمَاتُ Necessaries لوازمات	مَرْبَلَةٌ Garbage can کوڑا دان
تَسْهِیْلَاتُ Facilitations آسانیاں	نُوبَةٌ Turn باری
دَوْرَةٌ Circle حلقہ	إِرْتَجَّ Echo گونج اٹھنا
إِضْطِہَادُ Oppression ظلم	تَبَرُّعَاتُ Contributions چندے
إِسْتِنْكَارُ Disapproval ناپسندیدگی	الْإِنْتِخَابُ Election انتخاب
نَفَقَةٌ Expenditure خرچ	کُتِيبٌ Pamphlet / Booklet کتابچہ
إِئْتِلافُ Alliance گٹھ جوڑ	مُنَاسَبَةٌ Opportunity / Situation موقع
مَطْبَعٌ Printing press چھاپ خانہ	وَكْرَةٌ Bird's nest اڈھ / گھونسلا
بُوتَقَةٌ ساوچہ (وہ برتن جسمیں چاندی وغیرہ پگھلائی جائے) Crucible	

# ٤١ الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْأَرْبَعُونَ

## التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ الْيَوْمِيَّةِ

وَاضِحَةُ الْمَعَالِمِ / سَاطِعٌ / مُشْرِقٌ      رُوش

Bright

تُرَاثٌ قِيَمٌ      قِيَمَتِي وَرَثَةٌ

Valuable legacy

إِطْلَاقُ النَّارِ      گولی چلانا

Firing

قَذْفُ الْقَنَابِلِ      بمباری

Bombing

تدمیر المبانی تعمیرات مسمار کرنا

Demolition of building

عَدَدٌ مَلْحُوظٌ قابل لحاظ تعداد

Remarkable number / strength

الحقوق الأساسية بنیادی حقوق

Fundamental rights

قِمَّةٌ عَالِيَةٌ اونچی چوٹی

High altitude

الجهد المتواصل پیہم کوشش

Continuous effort

البراعة العلمية علمی مہارت

Scientific skill

## ٤٢ الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْأَرْبَعُونَ

### التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ الْيَوْمِيَّةِ

بَيْنَ الْفَيْنَةِ وَالْفَيْنَةِ      وَقَاتًا وَقَاتًا

From time-to-time / Occasionally

شَيْئًا فَشَيْئًا      تَدْرِيجًا طَوْرًا

Bit by bit / Gradually

إِعْتَنَى بِهِ      تَوَجَّهَ دِينًا

To give the attention / to devote one's attention

إِهْتَمَّ بِهِ      فَكَّرَ كَرْنًا

Be worried / Be anxious about



مُنْقَطِعُ النَّظِيرِ      بے مثال

Incomparable / Unique

تَوَغَّلَ إِلَى      دور تک گھس جانا

to penetrate deeply

الْحَقِيقَةُ النَّيِّرَةُ      روشن حقیقت

Clear reality

تَنَاولَ الْبَحْثَ      بحث کرنا

to debate / to discuss

كَلِمَةُ التَّهْنِئَةِ      مبارک بادی

Congratulation

شِبْهُ الْقَارَةِ الْهِنْدِيَّةِ      برصغیر ہند

Indian subcontinent

## ٤٣ الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْأَرْبَعُونَ

### التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ الْيَوْمِيَّةِ

مَوْقِعْ هَاتِهَآنَا      سَنَحَتِ الْفُرْصَةُ

to get an opportunity

ثَرْوَةٌ أَدَبِيَّةٌ      ادبى ذخيرہ

Abundance of literature

تَحْرِيرُ الْبِلَادِ      ملک کو آزاد کرنا

to liberate the country

فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا      مشرق و مغرب میں

All over the world

دینی بنیادیں

الدَّعَائِمُ الدِّينِيَّةُ

Basics of religion

يُعْتُ عَلَى الْقَلْقِ وَالْإِضْطِرَابِ افسوس کا باعث ہے

Cause of one's sorrow

عدالتِ عالیہ

الْمَحْكَمَةُ الْعُلْيَا

High Court

تمام لوگوں کو معلوم ہے

مَعْلُومٌ لَدَى الْجَمِيعِ

Known to all peoples

اسی وقت

فِي الْوَقْتِ نَفْسِهِ

At the same time / Simultaneously

بِإِلَّا ضَافَةً إِلَى ذَلِكَ اس کے علاوہ / اس کے ساتھ ساتھ

/ مزید برآں

Moreover / Besides

# ٤٤ الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

## التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ اليَوْمِيَّةِ

عدالت عظمیٰ

مَحْكَمَةُ الْإِسْتِئْنَافِ

Supreme Court

ہنسی کا باعث

مِمَّا يُشِيرُ الضَّحْكَ

Cause of laugh

عالمی پلیٹ فارم

الصَّعِيدُ الْعَالَمِيُّ

Internation platform

ہمیشہ

بِصُورَةٍ دَائِمَةٍ

Always / For ever



اپنی رائے کا اظہار کرنا

أَعْرَبَ عَنْ رَأْيِهِ

to express one's own view

ٹھنڈی سانس لینا

تَنَفَّسَ الصُّعْدَاءُ

Have a sigh in despair

بات جاری رکھتے ہوئے کہا

إِسْتَمَرَ قَائِلًا

Said while talking

ترجمان

النَّاطِقَةُ بِإِسْمِ

Interpreter

حقیقی خلا

الْفَرَاغُ الْوَاقِعُ

Real vacuum / Actual void

ترقی یافتہ زمانہ

الْعَهْدُ الْمُتَطَوِّرُ

Developed Era

## ٤٥ الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

### التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ الْيَوْمِيَّةِ

نَكَبَ بِنَكَبَاتٍ مصائب سے دوچار ہونا

Affected by the disasters

المُؤَسَّسَةُ الْأَمْرِيكِيَّةُ امریکہ کی وزارتِ دفاع کا مرکز

Pentagon

إِجْرَاءُ التَّحْقِيقِ تحقیق کرنا

to investigate

الْجَدِيرُ بِالذِّكْرِ قابلِ ذکر

Worth mentioning

الْوَضْعُ السِّيَاسِيُّ      سیاسی حالت

Political / Diplomatic situation

تَقَارِيرُ صَحَفِيَّةٌ      اخباری خبریں

News reports

مُؤْتَمَرُ صَحَفِيٍّ      اخباری مجلس مذاکرہ

News Conference

رَدُّ الْفَعْلِ      ردِ عمل

Reaction

الْعُدُوَانُ السَّافِرُ      کھلی دشمنی

Clear enmity / Open hatred

رَابِطَةُ الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ      رابطہ عالم اسلامی

League of Islamic world

# ٤٦ الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

## التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ الْيَوْمِيَّةِ

بَذَلَ أَقْصَى الْجُهِدِ      بھر پور کوشش کرنا

to put full effort

الْمَجْلِسُ التَّنْفِيزِيُّ      مجلس منظمہ / مجلس عاملہ

Executive council

بَوَاجِہِ عَامٍّ      عام طور پر

In general / Generally

بَوَاجِہِ خَاصٍّ      خاص طور پر

In particular / Especially



اَشَادِبِهٖ      سراہنا، ہمت افزائی کرنا

to praise

فِيْ هٰذَا الصَّدَدِ      اس بارے میں

Regarding this

اِصْدَارَاتٌ جَدِيْدَةٌ      نئی اشاعتیں، نئی کتابیں

New editions

تَمْهِيْدُ الطَّرِيْقِ      راستہ ہموار کرنا

to smooth / to pave the way

الْاَدْوَاءُ الْخُلُقِيَّةُ      اخلاقی کمزوریاں

Moral weakness

الْحَيَاةُ الْفَرْدِيَّةُ وَالْجَمَاعِيَّةُ      انفرادی اور اجتماعی زندگی

Individual and social life

# ٤٧ الدرس السابؑ والأربعون

## التعابير المتداولة في الصحف اليومية

القضايا المستجدة سگین مسائل

Serious issues

خطرِ ببال خیال گزرنا / دل میں آنا

Come to mind

لا یقیم وزناً کوئی حیثیت نہیں ہے

Having no prestige

لا یدخر وسعاً کسر نہ چھوڑنا

Leave no stone unturned

الشَّمْسُ فِي رَابِعَةِ النَّهَارِ      روزِ روشن

Broad daylight

الطَّرِيقُ الْمُبَاشِرُ      براہِ راست

Direct

الْقَضَاءُ عَلَى      خاتمہ کرنا

to kill

غَيْرُ مَبَاشِرٍ      بالواسطہ

Indirect

حَرْبُ أَهْلِيَّةٍ      خانہ جنگی

Civil war

مَا حَدَثَ      جو کچھ ہوا

Whatever happened

# ٤٨ الدرس الثامن والأربعون

## التعابير المتداولة في الصحف اليومية

المساعدة الحكومية      حكومتی امداد

Government aid

التدهور الخلقى      اخلاقی زوال

Moral / Ethic downfall

ليس من الغريب      کوئی تعجب کی بات نہیں

Not a matter of surprise

عمل بناء      تعمیری کردار

Constructive role



عدالتی فیصلہ

حُكْمٌ قَضَائِيٌّ

Judicial verdict

کوئی چھٹکارہ نہیں

لَا مَنَاصَ

No excuse

خفیہ طریقے

أَسَالِيبُ سِرِّيَّةٍ

Secret methods

موجودہ تہذیب

الْمَدَنِيَّةُ الْمُعَاَصِرَةُ

Present culture

باعثِ افسوس

مِمَّا يُؤْسَفُ لَهُ

Cause of sorrow

## ٤٩ الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

### التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ الْيَوْمِيَّةِ

مَا يَجِبُ الْإِهْتِمَامُ بِهِ      جسکی فکر کرنا ضروری ہے

It is necessary to think upon

التَّحَلُّیُّ بِالصَّبْرِ      صبر کو تھا منا

Be patient / Keep patience

التَّكَلُّلُ بِالنَّجَاحِ      کامیابی سے ہمکنار ہونا

Embrace with success

تَدْبِيرُ الشُّؤُونِ الْمَنْزِلِيَّةِ      گھریلو امور کو انجام دینا

Accomplishment of the domestic works

درحقیقت

فِي الْوَاقِعِ

Indeed / Really

اس طریقہ پر

عَلَى هَذَا الْمِنْوَالِ

In this manner / This way

بہت بڑا نقصان

خَسَائِرُ فَادِحَةٍ

Huge loss / Damage

امن کا خاتمہ

إِنْعِدَامُ الْأَمْنِ

End of peace

اعداد و شمار کے مطابق

حَسَبُ الْإِحْصَائِيَّةِ

According to census

اس طریقہ پر

مِنْ هَذَا الْمُنْطَلَقِ

In this manner / This way

# ٥٠ الدَّرْسُ الْخَمْسُونَ

## التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ الْيَوْمِيَّةِ

الدُّوَلُ الْأَوْرُوبِيَّةُ      يورپي ممالڪ

European countries

فَرَضَ الْحَظَرَ عَلَى      پابندی عائد کرنا

to impose ban

الْإِجْرَاءَاتُ الْجَائِرَةُ      ظالمانہ کاروائیاں

Cruel / Oppressive actions

الْجَوُّ السَّاحِنُ      گرم ماحول

Hot / Warm environment



وفا ت پانا      اِسْتَأْثَرَ بِرَحْمَةِ اللّٰهِ

to pass away by the grace of ALLAH

وفا ت پانا      اِنْتَقَلَ اِلَى رَحْمَةِ اللّٰهِ

to pass away by the grace of ALLAH

پنختہ ارادہ      الْعَزْمُ الْاَكِيدُ

Strong Intension

لمبی مدت      طَوِيلَةُ الْمَدَى

Very long period

یہی حقیقی صورتِ حال ہے      هَذَا هُوَ الْوَاقِعُ

It's a real fact

مثال کے طور پر      عَلَى سَبِيلِ الْمِثَالِ

For example

# ٥١ الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْخَمْسُونَ

## التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ الْيَوْمِيَّةِ

مِمَّا يَعْلَمُ الْجَمِيعُ      جس کو تمام لوگ جانتے ہیں

All peoples are knowing

إِمْتَدَّ زَمَنًا غَيْرَ قَلِيلٍ      ایک لمبی مدت

For a very long period

فِي مَآ نَعِيشُهُ الْيَوْمَ      آج ہم جس میں زندگی  
گزار رہے ہیں

The day in which we are leaving

اچانک حملہ

الْهَجُومُ الْمُبَاغِتُ

Sudden attack

جڑ کاٹنا

قَطْعُ الدَّابِرِ

Strick at the root / Destroy the root

سرفہرست

عَلَى رَأْسِهِمْ

At the beginning of list

سیاسی مفادات

مَصَالِحُ سِيَاسِيَّةٍ

Political benefits

مال ضبط کرنا

صَادَرَ الْأَمْوَالَ

To sieze the goods

اتفاق کرنا

أَجْمَعَ عَلَى

To decide unanimously

## ٥٢ الدرسُ الثانی وَالْخَمْسُونَ

### التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ اليَوْمِيَّةِ

گہری نظر

نَظَرٌ ثاقِبٌ

Deep / Sharp vision

اچانک

عَلَى حِينٍ غَفْلَةٍ

Suddenly

الأَحْزَابُ الْمُعَارِضَةُ حزب مخالف / مخالف پارٹیاں

The opposition parties

خفیہ خبر رساں ادارہ

وِکَالَةُ الْمُخَابَرَاتِ السِّرِّيَّةِ

Criminal Investigation Department (CID)



استقبالیہ کلمات

كَلِمَةُ تَرْحِيبٍ

Welcome speech

اہم کردار ادا کرنا

لَعِبَ دَوْرًا فَعَالًا

to play a crucial role

امن پسندانہ مذاکرے

الْمُفَاوَضَاتُ السَّلَامِيَّةُ

Peaceful negotiation

خطرہ لاحق ہونا

تَعَرَّضَ الْخَطَرُ

to run the risk

اعلیٰ اقدار۔ بلند کردار

الْمَثَلُ الْعُلْيَا

Exalted / Dignified character

دورِ جدید

الْعَالَمُ الْمُتَمَدِّنُ

Modern world

## ٥٣ الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْخَمْسُونَ

### التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ اليَوْمِيَّةِ

مبارک ہو

تَهْنِئَةٌ

Congratulation

خلاصہ کلام

قُصَارُ الْقَوْلِ

Summary of the talk

زبردست کوششیں

الْجُهُودُ الْمُكْتَثَفَةُ

Vigorous labour / effort

سخت ضرورت ہے

الْحَاجَةُ مَاسَّةٌ

Extremely needed / Extreme requirement

ستم بالائسَم

زَادَ الطَّيْنُ بَلَّةً

to make the things worse

موجودہ حالات

الظُّرُوفُ الرَّاهِنَةُ

Present circumstances

برقیاتی ذرائع ابلاغ

الإِعْلَامُ الْإِلِكْتَرُونِيُّ

Electronic media

گھناؤنی کاروائیاں

الْعَمَلِيَّاتُ الدَّنِسَةُ

Disgusting actions

تہذیبی حملہ

الْغَزْوُ الْحَضَارِيُّ

Cultural assault

اخلاقی قدریں

الْمَثَلُ الْخُلُقِيَّةُ

Moral values

# ٥٤ الدرس الرابع والخمسون

## التعابير المتداولة في الصحف اليومية

الأوضاع السائدة      عام حالات

General conditions / Common circumstances

المدارس الرسمية      سرکاری مدارس

Government schools

النشيد الوطني      وندے ماترم /  
ملک کابت پرستانہ گیت

Vand-e-Mataram (country's song of idol-worship)

قام بإدانة      مذمت کرنا

to censure



تعلیم یافتہ طبقہ،  
مہذب گروہ

الطَّبَقَةُ الْمُثَقَّفَةُ

Cultured class / group, Civilized class / group

بے چین کرنا

أَقْضَى الْمَضَاجِعَ

to rob someone's sleep

مجبور کرنا

إِضْطَرَّ إِلَى

to compel

موقع دینا

أَتَاكَ الْفُرْصَةُ

to give an opportunity

تقریر کرنا

أَلْقَى الْخُطْبَةَ

to deliver a speech

متوجہ ہونا

إِلْتَفَتَ إِلَى

Attend to / Attention to

# ٥٥ الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْخَمْسُونَ

## التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ الْيَوْمِيَّةِ

إِسْتَرْعَى الْإِنْتِبَاهَ      تَوَجَّهَ مَبْذُولَ كَرْنَا

Devote attention to / Call attention to

طَرَحَ الْبَيَانَ      بَيَانِ دِينَا

to make a statement

سَلَّطَ الضَّوْءَ      رُشْنِي دُنَا

to throw light on

أَحْرَزَ قَصَبَاتِ السَّبْقِ      بَازِي لَ جَانَا

to win / to excel

اسلامی بیداری

الصَّحْوَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ

Islamic awareness / Islamic conscious

شہر کے معزز لوگ

أَعْيَانُ الْبَلَدَةِ

Respected people of the city

سائبر جنگ

الْحَرْبُ الْإِلِكْتَرُونِيَّةُ

Cyber war

جوہری طاقت

الطَّاقَةُ النَّوَوِيَّةُ (N.S.G.)

Nuclear power

خبر رساں ادارہ

وِكَاالَةُ الْأَنْبَاءِ

News agency

مزید کہا

أَضَافَ قَائِلًا

Further told

# ٥٦ الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْخَمْسُونَ

## التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ اليَوْمِيَّةِ

اهم سبب

السَّبَبُ الرَّئِيسِيُّ

Important cause

مغربى طاقتين

القُوَى الْغَرْبِيَّةُ

European power

كاروائى كرنا

إِتَّخَذَ الْإِجْرَاءَ

to take action

دکھتی رگ

الْوَتْرُ الْحَسَّاسُ

Sensitive spot



التَّوَقُّيْتُ الْمَحَلِّيُّ

مقامی وقت

Local time

طَرِيحُ الْفِرَاشِ

صاحب فراش

Bedridden

حَفْلَةُ التَّأْيِينِ

تعزیتی جلسہ

Commemoration

سُوقٌ عَالَمِيَّةٌ

عالمی منڈی

International market

الْمَبَانِي الرِّسْمِيَّةُ

سرکاری عمارتیں

Government buildings

تَصْرِيحٌ صَحْفِيٌّ

اخباری خبر

News report

# ٥٧ الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْخَمْسُونَ

## التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ اليَوْمِيَّةِ

سوال کرنا

وَجَّهَ السُّؤَالَ

to question

اس پر زور دے کر کہا

أَكَّدَ عَلَى ذَلِكَ قَائِلًا

He gave more emphasis to this

حق رائے دہندگی کا استعمال کرنا

إِلْقَاءُ الصَّوْتِ

Casting a vote

افسوس کا اظہار کرنا

عَبَّرَ عَنِ الْقَلَقِ

to express sadness / to show the regret

مِنْ الْأَسْفِ الشَّدِيدِ سخت افسوس کی بات ہے

Matter of sadness

الْحُكُومَةُ الْمَرْكَزِيَّةُ مرکزی حکومت

Central government

دَوْرٌ فَعَّالٌ اہم رول

Vital role

التَّقْنِيَّاتُ الْجَدِيدَةُ جدید صنعتیات

New technology

الْجَبَهَاتُ الدَّاخِلِيَّةُ اندرونی محاذ

Interior frontline

إِحْتَوَى عَلَى مشتمل ہونا

Consist of / Comprise

# ٥٨ الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْخَمْسُونَ

## التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ اليَوْمِيَّةِ

مَحَطَّةُ الإِذَاعَةِ الْبَرِيطَانِيَّةِ      برطانية كانشرياتى اداره

British Broadcasting Corporation (BBC)

المَسْؤُولَةُ عَنْ      ذمه دار

Responsible person

إِسْتَرَدَّ قَائِلًا      دوباره کہا

Said twice

المُؤْتَمَرُ الْوَطَنِيُّ الْهِنْدِيُّ      کانگریس

Congress



الْحِزْبُ الْهِنْدُوسِي الْوَطَنِيُّ      بی.جے.پی

Bhartia Janta Party (BJP)

الْحِزْبُ الْهِنْدُوسِي الْعَالَمِيُّ      ویشو ہندو پریشد V.H.P.

Viswa Hindu Parishad (VHP)

كَبِيرُ الْوُزَرَاءِ      وزیر اعلیٰ

Chief Minister (CM)

رَئِيسُ الْوُزَرَاءِ      وزیر اعظم

Prime Minister (PM)

مَقَرُّ الرَّئِيسِ      رہائش گاہ صدر

President house

الْمَجْلِسُ التَّشْرِيعِيُّ      قانون ساز ادارہ

Legislative Assembly

عُضُو الْبَرْلَمَانِ      قانون ساز ادارہ کا نمائندہ

Member of Parliament (MP)

## ۵۹ الدرسُ التَّاسِعُ وَالْخَمْسُونَ

رِیَاسَتِی قَانُون سَاز اَدَارَہ کا نمائندہ

Member of Legislative Assembly (MLA)

الْإِشَاعَاتُ الْكَاذِبَةُ جھوٹی افواہیں

False rumours

إِلْغَاءُ الْمَادَّةِ دستور ختم کرنا

to terminate the constitution / to kill the regulation code

وَجْهَةُ النَّظَرِ نظریہ

Theory

الصَّحِيفَةُ اليَوْمِيَّةُ

روزنامہ

Daily newspaper

جَرِيدَةُ رَسْمِيَّة

سرکاری پرچہ

Official paper

التَّعْلِيْقُ عَلَى الْكِتَابِ

کتاب پر تبصرہ کرنا

Explanatory remarks of the book

الْقَوَاتُ الْإِسْرَائِيلِيَّةُ

اسرائیلی فوجیں

Israeli troops / soldiers

الْمُشَاغِبُونَ الْهِنْدُوسِيُّونَ

ہندو شریک

Hindu rioters

# الدَّرْسُ السِّتُونُ ٦٠

## التَّعَابِيرُ الْمُتَدَاوِلَةُ فِي الصُّحُفِ اليَوْمِيَّةِ

الإِنفِجَارُ الوَحْشِيُّ وحِثَانُهُ بِمَبَارَى

Barbaric bombing

الْوِلَايَاتُ الْآمَرِيكِيَّةُ الْمُتَّحِدَةُ رِيَا سَتِهَائِي مُتَّحِدُهُ آمَرِيكِي

United States of America (USA)

هَيْئَةُ الْأَحْوَالِ الشَّخْصِيَّةِ لِلْمُسْلِمِينَ مُسْلِمُ پرنٹل لاء بورڈ

Muslim Personal Law Board

القَانُونُ الْمَدْنِيُّ الْمُوَحَّدُ يَكْسَا سُول كُوڈ

Uniform Civil Code

حَرَكََةُ الرِّسَالَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ تَحْرِيكُ پيامِ انسانيّت

Movement of human kindness mission /  
Movement for humanitarian mission



# كَيْفَ نَعْرِفُ الْوَقْتَ ؟

هم وقت كىسے معلوم کریں ؟ How do we know the Time ?

كتنے بجے ہیں ؟

كم السَّاعَةُ الْآنَ ؟

What is the time now ?

ایک بجایہ۔

السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ

It's 1 O'clock.

ایک بج کر پانچ منٹ ہوئے ہیں

السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَخَمْسُ دَقَائِقَ

It's 5 minutes past 1 O'clock.

ایک بج کر دس منٹ ہوئے ہیں

السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَعَشْرُ دَقَائِقَ

It's 10 minutes past 1 O'clock.

سوا بجایہ

السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَالرُّبْعُ

It's quarter past 1 O'clock.

ایک بج کر بیس منٹ ہوئے ہیں

السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَالثُّلُثُ

It's twenty minutes past 1 O'clock.

ایک بج کر پچیس منٹ ہوئے ہیں

السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَخَمْسَةُ وَعِشْرُونَ دَقِيقَةً

It's twenty five minutes past 1 O'clock.

ڈیڑھ بجایہ

السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَالنِّصْفُ

It's half past 1 O'clock.

ایک بج کر ۳۵ منٹ ہوئے ہیں

السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَخَمْسَةُ وَثَلَاثُونَ دَقِيقَةً

It's thirty five minutes past 1 O'clock.

دو بجنے میں ۲۰ منٹ باقی ہے

السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ إِلَّا الثُّلُثُ

It's twenty minutes to 2 O'clock.

پونے دو بجے ہیں

السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ إِلَّا الرُّبْعُ

It's quarter to 2 O'clock.

دو بجنے میں دس منٹ باقی ہیں

السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ إِلَّا عَشَرَ دَقَائِقَ

It's ten minutes to 2 O'clock.

السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ إِلَّا خَمْسَ دَقَائِقَ دو بجے میں ۵ منٹ باقی ہیں

It's five minutes to 2 O'clock.

السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ دو بجے ہیں

It's 2 O'clock.

السَّاعَةُ الثَّالِثَةُ تین بجے ہیں

It's 3 O'clock.

السَّاعَةُ الرَّابِعَةُ چار بجے ہیں

It's 4 O'clock.

السَّاعَةُ الْخَامِسَةُ پانچ بجے ہیں

It's 5 O'clock.

السَّاعَةُ السَّادِسَةُ چھ بجے ہیں

It's 6 O'clock.

السَّاعَةُ السَّابِعَةُ سات بجے ہیں

It's 7 O'clock.

السَّاعَةُ الثَّامِنَةُ آٹھ بجے ہیں

It's 8 O'clock.

السَّاعَةُ التَّاسِعَةُ نو بجے ہیں

It's 9 O'clock.

السَّاعَةُ الْعَاشِرَةُ دس بجے ہیں

It's 10 O'clock.

السَّاعَةُ الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ گیارہ بجے ہیں

It's 11 O'clock.

السَّاعَةُ الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ بارہ بجے ہیں

It's 12 O'clock.

فِي الْمَسَاءِ

رات

P.M.

فِي الصَّبَاحِ

صبح

A.M.

لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ إِلَّا عَالِمًا بِاللُّغَةِ (عمر بن الخطابؓ)

حِفْظُ اللُّغَاتِ عَلَيْنَا      فَرَضٌ كَفَرَضِ الصَّلَاةِ  
فَلَيْسَ يُضْبَطُ دِينَ      إِلَّا بِحِفْظِ اللُّغَاتِ

# کثر اللغات

لِلصَّفَوفِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ وَالثَّانَوِيَّةِ

عربی • اردو • انگریزی

الاحکام

محمد رفیع الداؤدی • محمد حنیف الداؤدی • ضیاء الدین خان

الأشراف والتوکيل

فَضِيلَةُ الشَّيْخِ أَحْمَدَ حَسِينِ الْمَظَاهِرِي الْفَتَاوِي

التَّشْرِيحُ

\* جَامِعَةُ كَبَرِ الْعِزَّاتِ \*

خَانِ جِهَانِ مَسْجِدِ جَمَاعَةِ الْفُورِ أَحْمَدِ أَبِي عَجْرَاتِ الْهَدَنِي



### جملة الحقوق محفوظة

- اسم الكتاب : كنز اللغات
- الإعداد : محمد صديق الندوی،  
محمد جنید الندوی، ضیاء الدین خان
- الكتابة : Amber Graphics (Ahmedabad)  
(Contact : +91-9824931084)
- سنة الطباعة : ۲۰۱۰ء المصادف ۱۴۳۱ھ
- الطبع الثانی : ۲۰۱۲ء المصادف ۱۴۳۴ھ
- عدد النسخ : ۱۰۰۰
- الصفحات : ۲۱۶
- الثمن : Rs. 100/-
- الناشر : جامعة كنز العلوم، جمال فور، احمد آباد،  
غجرات، الهند. Ph. 079-25383823 / 25

### کتاب ملنے کے پتے

- (۱) مکتبۃ الحرم، خان جهان مسجد، جمالیور، احمد آباد۔ (M.) 08401107142
- (۲) امرین بک ایجنسی، جمالیور، احمد آباد۔ (M.) 08401010786
- (۳) مکتبۃ ابوالحسن علی، جامع مسجد، دہلی۔ (M.) 09810926346
- (۴) دارالاشاعت، دیوبند۔ (M.) 09016414245



## المقدمة

إن اللغة العربية ذات أهمية بالغة. إنها لغة القرآن الذى يدور حوله رحي الإسلام، والأحاديث النبوية كلها معبرة بها، والعلوم الإسلامية من الفقه وأصوله والتاريخ الإسلامى الأغر والشعر العربى كلها مدونة بهذه اللغة العربية لا يتطرق إليها الخلل.

فمن الواجب لكل من دخل فى دين الإسلام واعتنقه، التعلّم باللغة العربية، فلا يمكن لدارس الإسلام أن يفهم الشريعة الإسلامية كاملاً بدون براعة اللغة العربية، ولا يمكن له الإستنباط من القرآن المنزل على النبى المجتبى صلى الله عليه وسلم بدون تعمقها وتذوقها.

فالأساس لأى لغة من لغات العالم وهو ألفاظها وتعبيراتها التى يحفظها التلميذ فى البداية من المرحلة التعليمية، وهذا الحجر يكون أساساً فى بناء اللغة وتطويرها.

إلتفاتاً إلى هذه الأهمية إهتم بها أساتذة لجامعتنا وألفوا كتاباً المسمى بـ "كنز اللغات" المحتوى على ثلاثة أجزاء، وهذه السلسلة تعد تحت إشرافى، فأقول بوثوق أن الجزئين الأولين مفيدان بالغان للصفوف الابتدائية، والجزء الثالث خاصة للطلاب الذين يطالعون المجلات الشهرية والصحف اليومية مفيد كبير، فينبغى للمسؤولين عن المدارس أن يدخلوها فى مقرراتهم الدراسية.

وأدعو للأساتذة من جامعتنا التوفيق والثبات والإخلاص والعمل المزيد فى المستقبل.

أحمد حسين المظاهرى

مدير جامعة كنز العلوم

٩/ ذيقعدة ١٤٣١هـ المصادف ١٦/ أكتوبر ٢٠١٠م

## پیش لفظ

عربی زبان کی اہمیت روز روشن کی طرح عیاں ہے، یہی وہ مقدس زبان ہے جس کو اللہ تبارک و تعالیٰ نے اپنے مقدس کلام کے ذریعہ اظہار کے لئے منتخب فرمایا، سارا اسلامی ورثہ حدیث، تاریخ، فقہ، سیرت اسی زبان میں مدون ہیں۔

لہذا ہر وہ شخص جو دینی علوم و فنون میں دستگاہ اور مہارت حاصل کرنا چاہتا ہے اس کے لئے عربی زبان کا جاننا ناگزیر امر ہے، کیونکہ بغیر عربی زبان کے قرآن و حدیث کا فہم و بصیرت مشکل اور محال ہے، اور یہ بھی حقیقت ہے کہ کسی زبان کی بنیاد اس کے مفردات، محاورات اور امثال ہوتی ہیں، تعلیم کے ابتدائی مرحلہ میں اس کی رعایت بہت ضروری ہوتی ہے، اس اہمیت کے پیش نظر ہمارے جامعہ کے اساتذہ نے رائج الوقت الفاظ و تعبیرات کو منتخب کیا ہے۔

یہ کتاب میری نگرانی میں تیار ہوئی ہے، لہذا میں وثوق کے ساتھ کہتا ہوں کہ طلبائے مدارس کے لئے بہت مفید ہے، ذمہ داران مدارس سے میری گزارش ہے کہ اس کتاب کو حتی الامکان اپنے نصاب درس میں داخل کریں۔

اللہ تعالیٰ سے دعاء ہے کہ وہ ان اساتذہ کو توفیق، اخلاص اور ثابِت قدمی عطا فرمائے۔

احمد حسین مظاہری پٹنی

مہتمم جامعہ کنز العلوم

۹ ذیقعدہ ۱۴۳۱ھ مطابق ۱۶ اکتوبر ۲۰۱۰ء



## *Books Preface...*

Arabic is a lucid language like broad daylight. It is this prestigious language, which the Almighty ALLAH has chosen to express His Quran. All Islamic ancestral treasures like Hadis, History, Fiqah and Shariya have been encrypted in this language.

It is this reason that every one, who wishes to acquire complete knowledge and expertise in Islamic studies and cultures, necessarily needs to learn Arabic language. As understanding of Quran and Hadis is very difficult without having knowledge of Arabic and it is true too that this language contributes to their identity, idioms and examples. Care must be taken for this during primary education. Keeping the importance of this need, the teachers of our Institute have selected the most frequently used words and phrases.

This book has been prepared my guidance. So, very confidently, I can say that this is very useful for students. I request the authorities of the institutes to put their best to include this book in their syllabus.

I pray the almighty ALLAH to bless the teachers with such opportunities, truthfulness and determination.

AHMED HUSAIN MAZAHIRI

Principal Jamia Kanzul Uloom

9<sup>th</sup> Zil-Qa'dah 1431 / 18<sup>th</sup> October 2010